

Power Systems

*Installatie van een ESLL- of ESLS-uitbrei-
dingseenheid*



Opmerking

Lees voordat u deze informatie en het product gebruikt, eerst de informatie in “[Veiligheidsvoorschriften](#)” op pagina v, “[Mededelingen](#)” op pagina 45, de handleidingen van *IBM Systems Safety Notices*, G229-1110 en G229-9054, en de *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

Deze uitgave is van toepassing op IBM® Power-servers die zijn uitgerust met een Power10-processor, en op alle bijbehorende modellen.

© Copyright International Business Machines Corporation 2018, 2022.

Inhoudsopgave

Veiligheidsvoorschriften.....	V
Het installeren van een ESLS-opslagbehuizing.....	1
Voorbereiding op het installeren van een ESLS-opslagbehuizing.....	1
Inventaris verzamelen voor een ESLS-opslagbehuizing.....	2
De locatie in het rek vaststellen en markeren.....	2
Ondersteuningsrails in het rek monteren.....	4
Een ESLS-opslagbehuizing in een rek installeren.....	9
Optioneel: Schijfstations of SSD's installeren in een ESLS-opslagbehuizing.....	11
Een ESLS-opslagbehuizing aansluiten op uw systeem.....	14
Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren.....	29
Een ESLS-opslagbehuizing-installatie voltooien.....	31
Verwijzingsinformatie.....	33
Een systeem starten.....	33
Een systeem starten dat niet wordt beheerd met een HMC.....	33
Een systeem of logische partitie starten met behulp van de HMC.....	34
Systeem stoppen.....	35
Een systeem stoppen dat niet wordt beheerd met een HMC.....	35
Een systeem stoppen met behulp van de HMC.....	37
Locaties van aansluitingen voor de ESLS-opslagbehuizing.....	38
Locaties van aansluitingen voor Power10-servers.....	38
Mededelingen.....	45
Toegankelijkheidsfuncties voor IBM Power-servers.....	46
Privacy-overwegingen.....	47
Merken.....	47
Elektronische emissie.....	48
Kennisgevingen Klasse A.....	48
Kennisgevingen Klasse B.....	51
Voorwaarden en bepalingen.....	54

Veiligheidsvoorschriften

Veiligheidsvoorschriften kunnen overal in deze handleiding voorkomen:

- Kennisgevingen van het type **GEVAAR** vragen aandacht voor een situatie die levensgevaarlijk of extreem gevaarlijk is voor personen.
- Kennisgevingen van het type **WAARSCHUWING** vragen aandacht voor een situatie die gevaarlijk is voor personen vanwege bepaalde omstandigheden.
- Kennisgevingen van het type **Attentie** geven aan dat er schade kan ontstaan aan een programma, een apparaat of gegevens.

Wereldwijde veiligheidsinformatie

In sommige landen is vereist dat de veiligheidsvoorschriften in de publicaties bij een product worden aangeboden in de taal of talen van dat land. Indien deze eis in uw land geldt, zijn er veiligheidsvoorschriften opgenomen in het publicatiepakket (bijvoorbeeld in de gedrukte documentatie, op de DVD of als onderdeel van het product) dat bij het product wordt geleverd. The documentation contains the safety information in your national language with references to the U.S. De documentatie bevat veiligheidsvoorschriften in uw taal met verwijzingen naar de VS. Engelse bron. Voordat u een U.S. gebruikt De Engelse publicatie voor het installeren, exploiteren of onderhouden van dit product moet u eerst bekend raken met de bijbehorende documentatie over veiligheidsinformatie. U dient ook naar de veiligheidsinformatiedocumentatie te verwijzen wanneer u geen veiligheidsinformatie in de VS begrijpt. Engelse publicaties.

Vervangende of extra exemplaren van de documentatie met veiligheidsvoorschriften kunt u verkrijgen door te bellen met de IBM Hotline op 1-800-300-8751.

Duitse veiligheidsvoorschriften

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

Veiligheidsinformatie voor lasers

IBM-servers kunnen uitgerust zijn met op glasvezels gebaseerde I/O-kaarten of voorzieningen die gebruik maken van lasers of LED's.

Kennisgeving voor lasers

IBM-servers zijn mogelijk geïnstalleerd binnen of buiten een rek voor IT-apparatuur.



Gevaar!: Als u aan of in de buurt van het systeem werkt, neem dan de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:

Elektrische spanning en stroom van lichtnet-, telefoon- en communicatiekabels is gevaarlijk. Ter voorkoming van schokken: Als IBM de netsnoeren heeft geleverd, sluit deze eenheid dan uitsluitend met behulp van het door IBM geleverde netsnoer aan op de voedingsbron. Gebruik het door IBM verstrekte snoer niet voor andere producten. Maak de voedingseenheid niet open en voer er geen onderhoud aan uit. Sluit tijdens onweer geen kabels aan en voer tijdens onweer geen installatie-, onderhouds- of configuratiewerkzaamheden aan dit product uit.



- Mogelijk is het product uitgerust met meerdere voedingssnoeren. Om alle gevaarlijke voltages te verwijderen, dient u alle voedingssnoeren los te koppelen. In geval van wisselstroom moet u alle netsnoeren loskoppelen van de gebruikte wisselstroombron. In geval van rekken met een DC PDP (paneel voor gelijkstroomverdeling), moet u de gelijkstroombron van de klant loskoppelen van de PDP.

- Bij het aansluiten van de stroom voor het product, moet u ervoor zorgen dat alle voedingskabels op de juiste manier zijn aangesloten. In geval van rekken met wisselstroom, moet u alle netsnoeren aansluiten op correct bedrade en geaarde stopcontacten. Controleer of de stopcontacten een spanning en een fasefrequentie hebben die overeenkomt met hetgeen staat vermeld op het plaatje voor elektrische vereisten. In geval van rekken met een DC PDP (paneel voor gelijkstroomverdeling), moet u de gelijkstroombron van de klant aansluiten op de PDP. Controleer of de juiste polariteit wordt gebruikt bij het aansluiten van de gelijkstroom- en gelijkstroomretourbedrading.
- Sluit alle apparatuur die op dit product wordt aangesloten aan op correct bedrade stopcontacten.
- Koppel en ontkoppel signaalkabels indien mogelijk met één hand.
- Zet nooit apparatuur aan wanneer u sporen van vuur, water of fysieke beschadigingen ziet.
- Schakel de stroomvoorziening naar deze machine pas in als u alle mogelijk onveilige situaties hebt gecorrigeerd.
- Bij het uitvoeren van een machine-inspectie: Ga er vanuit dat er mogelijk gevaarlijke elektrische spanning aanwezig is. Voer alle tijdens de installatieprocedures van het subsysteem aangegeven doorgangs-, aardings- en spanningsmetingen uit om ervoor te zorgen dat de machine voldoet aan de veiligheidseisen. Schakel de stroomvoorziening naar deze machine pas in als u alle mogelijk onveilige situaties hebt gecorrigeerd. Voordat u de kap van het apparaat opent, tenzij anders aangegeven in de installatie- en configuratieprocedures: Koppel de aangesloten netsnoeren los, schakel de toepasselijke stroomonderbrekers in het paneel voor stroomverdeling (PDP) uit en koppel eventuele telecommunicatiesystemen, netwerken en modems los.
- Bij het installeren of verplaatsen van dit product of het openen van kleppen van dit product of aangesloten apparatuur dient u alle kabels aan te sluiten en te ontkoppelen zoals is aangegeven in de onderstaande tabel.

Ontkoppelen: 1) Zet alles uit (tenzij anders aangegeven). 2) In geval van wisselstroom haalt u de stekkers uit het stopcontact. 3) In geval van rekken met een DC PDP (paneel voor gelijkstroomverdeling), dient u de stroomonderbrekers in de PDP uit te schakelen en de stroomkabel te ontkoppelen van de gelijkstroombron van de klant. 4) Ontkoppel de signaalkabels van de aansluitingen. 5) Ontkoppel alle kabels van de apparaten.

Aankoppelen: 1) Zet alles uit (tenzij anders aangegeven). 2) Sluit alle kabels aan op de apparaten. 3) Sluit de signaalkabels aan op de aansluitingen. 4) In geval van wisselstroom steekt u de stekkers in het stopcontact. 5) In geval van rekken met een DC PDP (paneel voor gelijkstroomverdeling), schakelt u de stroom voor de gelijkstroombron van de klant weer in en zet u de stroomonderbrekers in de PDP weer aan. 6) Zet de apparaten aan.



- Er kunnen scherpe randen, hoeken en verbindingstukken in en rond het systeem aanwezig zijn. Wees voorzichtig bij het omgaan met de apparatuur om te vermijden dat uw huid wordt gesneden, geschaafd, of gekneld. (D005)

(R001 deel 1 van 2):



Gevaar!: Neem bij het werken aan of in de buurt van IT-reksystemen de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:

- Zware apparatuur - Onjuiste behandeling kan leiden tot lichamelijk letsel of schade aan de apparatuur.
- Plaats de hoogtevastellingen van de rekbehuizing altijd in de laagste positie.
- Installeer de stabilisatiebeugels, indien meegeleverd, altijd op het rek, tenzij u de optie tegen aardbevingen installeert.
- Om gevaarlijke situaties ten gevolge van ongelijke belasting te voorkomen, dient u de zwaarste apparatuur altijd zo laag mogelijk in de rekbehuizing te installeren. Begin de installatie van servers en optionele apparaten vanaf de onderkant van de rekbehuizing.
- In een rek geïnstalleerde apparaten mogen niet worden gebruikt als planken of werkruimten. Plaats geen voorwerpen op apparaten die in een rek zijn geïnstalleerd. Leun niet op apparaten

die in een rek gemonteerd zijn en gebruik ze niet om uw lichaam in balans te houden (bijvoorbeeld als u op een ladder staat).



- Stabiliteitsgevaar:
 - Het rek kan omvallen waarbij er ernstig letsel kan ontstaan.
 - Lees de installatie-instructies voordat u het rek naar de installatiepositie uittrekt.
 - Plaats in de installatiepositie geen gewicht op de apparatuur die in de schuifrails gemonteerd is.
 - Laat de in de schuifrails gemonteerde apparatuur niet in de installatiepositie.
- Vanuit elke rekbehuizing kan meer dan één netsnoer zijn aangesloten op een stopcontact.
 - In geval van rekken met wisselstroom dient u ervoor te zorgen dat u alle netsnoeren in de rekbehuizing loskoppelt wanneer u wordt gevraagd de stroom uit te schakelen tijdens het verrichten van onderhoud.
 - In geval van rekken met een DC PDP (paneel voor gelijkstroomverdeling), zet u de stroomonderbreker voor de stroomtoevoer naar de systeemeenheid of systeemeenheden uit, of koppelt u de gelijkstroombron van de klant los als u gevraagd wordt de stroom uit te schakelen tijdens het verrichten van onderhoud.
- De apparatuur in een rekbehuizing mag uitsluitend worden aangesloten op stroomvoorzieningsapparatuur die zich in dezelfde rekbehuizing bevindt. Sluit nooit het netsnoer van een apparaat in een rekbehuizing aan op een stroomvoorzieningsapparaat in een andere rekbehuizing.
- Bij gebruik van een stopcontact met onjuiste bedrading kunnen de metalen gedeelten van het systeem, of van apparaten die op het systeem zijn aangesloten, onder een gevaarlijke spanning komen te staan. Het is de verantwoordelijkheid van de klant om ervoor te zorgen dat de bedrading en de aarding van het stopcontact in orde zijn, zodat elk risico van een elektrische schok wordt vermeden. (R001 deel 1 van 2)

(R001 deel 2 van 2):



Let op!:

- Installeer geen station in een rek als de interne temperatuur in het rek hoger zal zijn dan de door de fabrikant aanbevolen temperatuur voor alle in het rek gemonteerde apparaten.
- Installeer een eenheid niet in een rek als de luchtcirculatie belemmerd is. Let erop dat de luchtstroom aan de zij-, boven- en onderkant niet geblokkeerd raakt of gehinderd wordt.
- Er dient aandacht te worden besteed aan de aansluiting van de apparatuur aan het voedingscircuit, zodat overbelasting van de circuits niet leidt tot aantasting van de bekabeling van de voeding of de overbelastingsbeveiliging. Voor de juiste voedingsaansluiting van het rek raadpleegt u de labels op de apparatuur in het rek.
- (*Voor schuifladen.*) Trek geen lades of voorzieningen uit het rek en installeer ook geen lades of voorzieningen in het rek zolang de stabilisators niet aan het rek zijn bevestigd of het rek nog niet op de vloer vastgeschroefd is. Trek niet meer dan 1 lade tegelijk uit. Het rek kan instabiel worden als er meerdere lades tegelijk worden uitgeschoven.



- (Voor vaste laden.) Deze lade zit vast en mag niet worden verplaatst voor onderhoud, tenzij anders aangegeven door de fabrikant. Wanneer wordt geprobeerd de lade geheel of gedeeltelijk uit het rek te trekken, kan het rek instabiel worden of kan de lade uit het rek vallen. (R001 deel 2 van 2)



Let op!: Het verwijderen van componenten uit de bovenste posities van de rekbehuizing bevordert de stabiliteit van het rek tijdens het verplaatsen ervan. Volg de onderstaande richtlijnen als u een gevulde rekbehuizing binnen een kamer of een gebouw wilt verplaatsen.

- Haal apparatuur die kan worden verwijderd uit de rekbehuizing, beginnend vanaf de bovenkant. Herstel de configuratie van de rekbehuizing indien mogelijk naar de configuratie waarin u de rekbehuizing hebt ontvangen. Als u niet weet hoe die configuratie was, houd u dan aan het volgende:
 - Verwijder alle apparaten uit positie 32U (nalevings-ID RACK-001) of 22U (nalevings-ID RR001) en hoger.
 - Controleer of de zwaarste apparatuur zo laag mogelijk in de rekbehuizing is geplaatst.
 - Zorg dat er weinig tot geen lege U-niveaus aanwezig zijn tussen apparaten geïnstalleerd in de rekbehuizing onder niveau 32U (nalevings-ID RACK-001) of 22U (nalevings-ID ID RR001) tenzij dit voor de ontvangen configuratie nadrukkelijk is toegestaan.
- Als de rekbehuizing die u verplaatst onderdeel is van een groep van rekbehuizingen, maakt u de rekbehuizing los van de groep.
- Als de rekbehuizing die u verplaatst, geleverd is met uitneembare stabilisatiesteunen, moeten deze opnieuw worden geïnstalleerd voordat de behuizing wordt verplaatst.
- Bekijk van tevoren de route waarlangs u de rekbehuizing wilt verplaatsen en verwijder eventuele obstakels of items die anderszins gevaar kunnen opleveren.
- Controleer of de route die u hebt gekozen geschikt is om het gewicht van de gevulde rekbehuizing te dragen. Raadpleeg de documentatie bij uw rekbehuizing voor het gewicht van een gevulde rekbehuizing.
- Controleer of alle deuropeningen ten minste 760 x 2083 mm (30 x 82 inch) zijn.
- Zorg ervoor dat alle apparatuur in het rek en alle bijbehorende laden, planken, kleppen en kabels goed vastzitten.
- Zorg dat de vier opvulstukken in de hoogste positie staan.
- Zorg dat er tijdens het verplaatsen geen stabilisatiesteun is geïnstalleerd in de rekbehuizing.
- Zorg dat er in de route geen hellingen van meer dan 10 graden voorkomen.
- Wanneer de rekbehuizing op de nieuwe locatie is gearriveerd, doet u het volgende:
 - Breng de vier hoogteverstellingen omlaag.

- Stabiliseer de rekbehuizing met de bijgeleverde steunen, of schroef het rek vast op de vloer in een omgeving waar aardbevingen kunnen voorkomen.
- Als u apparaten uit de rekbehuizing hebt verwijderd, vult u de rekbehuizing weer, beginnend vanaf de onderste positie.
- Als de verplaatsing over grote afstand is, herstelt u de configuratie van de rekbehuizing naar de configuratie waarin u de rekbehuizing hebt ontvangen. Verpak de rekbehuizing in het originele verpakkingsmateriaal of gelijkwaardig materiaal. Breng ook de hoogteverstellingen naar beneden zodat de zwenkwielen het pallet niet meer raken en schroef de rekbehuizing vast aan het pallet.

(R002)

(L001)



Gevaar!: Gevaarlijke voltage-, spannings- of energieniveaus zijn aanwezig in componenten die zijn voorzien van dit label. Open geen enkele kap of barrière waarop dit label aanwezig is. (L001)

(L002)

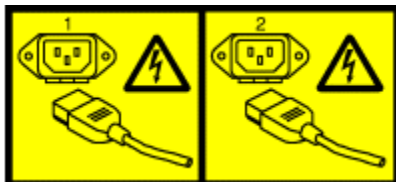


Gevaar!: In een rek geïnstalleerde apparaten mogen niet worden gebruikt als planken of werkruimten. Plaats geen voorwerpen op apparaten die in een rek zijn geïnstalleerd. Leun daarnaast niet op apparaten die geïnstalleerd zijn in een rek en gebruik deze niet om u in evenwicht te houden (bijvoorbeeld wanneer u werkt vanaf een ladder). Stabiliteitsgevaar:

- Het rek kan omvallen waarbij er ernstig letsel kan ontstaan.
- Lees de installatie-instructies voordat u het rek naar de installatiepositie uittrekt.
- Plaats in de installatiepositie geen gewicht op de apparatuur die in de schuifrails gemonteerd is.
- Laat de in de schuifrails gemonteerde apparatuur niet in de installatiepositie.

(L002)

(L003)



of



of



of



of





Gevaar!: Meerdere netsnoeren. Mogelijk is het product uitgerust met meerdere netsnoeren of voedingskabels. Om alle gevaarlijke voltages te verwijderen, dient u alle netsnoeren en voedingskabels los te koppelen. (L003)

(L007)



Let op!: Heet oppervlak in de nabijheid. (L007)

(L008)



Let op!: Gevaarlijke bewegende onderdelen. (L008)

(L018)



of



Let op!: Er zijn hoge geluidsniveaus aanwezig (of er kunnen onder bepaalde omstandigheden hoge geluidsniveaus aanwezig zijn). Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming, neem risicobeperkende maatregelen en/of beperk de blootstelling aan het geluid. (L018)

(L031)



Let op!:



Integriteit van behuizing.

- Bovenkleppen zijn alleen bedoeld voor incidentele verwijdering.
- Volg de gedocumenteerde procedures bij opening tijdens live of tijdelijk onderhoud.
- Wanneer het onderhoud is voltooid, plaats dan onmiddellijk alle kappen, kleppen en/of deuren terug voor een juiste werking van het systeem. (L031)

Alle laserproducten voldoen in de Verenigde Staten aan de vereisten van de Code of Federal Regulations (DHHS 21 CFR) van het Department of Health and Human Services 21, Subchapter J voor klasse 1 laserproducten. Buiten de VS, zij zijn gecertificeerd om te voldoen aan IEC 60825 als laserproduct van klasse 1. Controleer het label van alle onderdelen van de laser voor certificeringsnummers en goedkeuringsgegevens.



Let op!: Dit product kan een of meer van de volgende onderdelen bevatten: CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM of lasermodule. Dit zijn klasse 1 laserproducten. Houd rekening met het volgende:

- Verwijder de kappen niet. Als u de kappen van het laserproduct opent, kunt u worden blootgesteld aan gevaarlijke laserstraling. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die kunnen worden vervangen.
- Het wijzigen van instellingen of het uitvoeren van procedures anders dan hier is beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

(C026)



Let op!: In omgevingen voor gegevensverwerking kan apparatuur voorkomen die gegevens over systeemverbindingen verzenden met lasermodule die werken met een hoger vermogen dan Klasse 1. Kijk daarom nooit in het uiteinde van de glasvezelkabel of de geopende aansluiting. Hoewel het kijken in de uiteinden van een ontkoppelde glasvezelkabel niet in alle gevallen tot oogletsel hoeft te leiden, kan het wel degelijk gevaarlijk zijn. Het verdient daarom geen aanbeveling de continuïteit van glasvezels te controleren door in het ene uiteinde licht te laten schijnen en dan in het andere uiteinde te kijken. Voor het doormeten van een glasvezelkabel kunt u een optische lichtbron en een spanningsmeter gebruiken. (C027)



Let op!: Dit product bevat een laser van Klasse 1M. Vermijd direct oogcontact met optische instrumenten. (C028)



Let op!: Bepaalde laserproducten bevatten een ingebouwde laserdiode van categorie 3A of 3B. Houd rekening met het volgende:

- LASERSTRALING INDIEN GEOPEND.
- Kijk niet in de laserstraal en vermijd direct contact met de laserstraal. (C030)

(C030)



Let op!: De batterij bevat lithium. Ter voorkoming van een mogelijke explosie dient u de batterij niet bloot te stellen aan open vuur of op te laden.

Houd u aan het volgende:

- Vermijd contact met water
- Laat de batterij niet warmer worden dan 100 graden C (212 graden F).

- Probeer de batterij niet te herstellen of uit elkaar te halen.

U dient de batterij alleen te vervangen door een door IBM goedgekeurd exemplaar. Lever gebruikte batterijen in bij een inzamelpunt voor klein chemisch afval (KCA). (In de Verenigde Staten hanteert IBM een proces voor het inzamelen van dergelijke batterijen. Bel 1-800-426-4333 voor informatie. Zorg dat u het IBM-onderdeelnummer van de batterij bij de hand hebt wanneer u belt. (C003)



Let op!: Aangaande het door IBM geleverde HJSGEREEDSCHAP VOOR LEVERANCIERS:

- De LIFT TOOL dient alleen te worden bediend door geautoriseerd personeel.
- De LIFT TOOL is bedoeld voor het ondersteunen, optillen, installeren en verwijderen van eenheden in verdiepingen van het rek. Deze dient niet te worden gebruikt voor het transporteren van eenheden over obstakels en is niet bedoeld ter vervanging van andere hulpmiddelen, zoals krikken, vorkheftrucks etc. Indien dit niet uitvoerbaar is, roept u dan de hulp in van getraind personeel of maak gebruik van diensten (zoals hijskraandiensten of verhuizers).
- Lees nauwkeurig de handleiding voor de operator van de LIFT TOOL voordat u ermee gaat werken. Het niet lezen, begrijpen en volgen van veiligheidsregels en instructies kan leiden tot schade aan de apparatuur of tot persoonlijk letsel. Als er vragen zijn, neemt u voor service en ondersteuning contact op met de leverancier. De lokale papieren handleiding moet u bij de computer bewaren in de daarvoor beschikbare opslaghoes. De recentste handleiding vindt u op de website van de leverancier.
- Test voor elk gebruik de remfunctie van de stabilisator. Probeer de LIFT TOOL niet met kracht te verplaatsen of te verrollen als de rem van de stabilisator in werking is.
- Breng het laadplatform alleen omhoog of omlaag of verschuif het alleen als de stabilisator (de remhendel) volledig in werking is. Houd de rem van de stabilisator in werking als de tool niet in gebruik of niet in beweging is.
- Verplaats de LIFT TOOL niet terwijl het platform omhoog staat, behalve voor kleine verplaatsingen.
- Overschrijd de aangegeven laadcapaciteit niet. Zie de LOAD CAPACITY CHART voor maximale belading in het midden en aan de rand van het uitgeschoven platform.
- Hijs een lading alleen omhoog wanneer deze midden op het platform is geplaatst. Plaats niet meer dan 91 kg op de rand van het laadplatform, rekening houdend met het zwaartepunt van de lading.
- Belaad de platforms, de kanteloptie, de installatiewig of andere dergelijke opties niet op de hoeken ervan. Zet dergelijke platforms -- kanteloptie, wig enz -- vóór gebruik vast aan de hoofdtilplaat of de vorken op alle vier (4x) locaties (of op alle andere beschikbare montagepunten), uitsluitend met de geleverde hardware. De te laden objecten zijn ontworpen om zonder noemenswaardige kracht op of van gladde platforms te worden geschoven; duw of leun niet. Houd de kanteloptie [verstelbaar platform] altijd vlak, met uitzondering van kleine benodigde aanpassingen.
- Ga niet onder een overhangende lading staan.
- Werk niet op een oneffen oppervlak of een helling.
- Stapel geen ladingen op elkaar.
- Ga niet te werk onder invloed van drugs of alcohol.
- Plaats geen ladder tegen de LIFT TOOL (tenzij er specifiek toestemming is verleend voor een van de gekwalificeerde procedures voor het werken op hoogte met deze TOOL).
- Gevaar voor omvallen. Duw of leun niet tegen de lading als het platform opgeheven is.
- Gebruik de LIFT TOOL niet als lift of opstap voor personen. Niet berijden.
- Ga niet op een onderdeel van de lift staan. Dit is geen opstap.
- Klim niet in de mast.
- Werk niet met een beschadigde of slecht werkende LIFT TOOL.
- Let op gevaren onder het platform. Laat alleen ladingen zakken in ruimtes waarin geen personeel of obstakels aanwezig zijn. Houd handen en voeten buiten bereik tijdens bediening.

- Geen vorkheftrucks. Til of verplaats een niet ingepakte LIFT TOOL MACHINE niet met pompwagens, krik of vorkheftruck.
- De mast steekt uit boven het platform. Let op hoogte van het plafond, kabelgoten, sprinklers, lampen en bovenhoofdse objecten.
- Laat de LIFT TOOL niet onbewaakt achter met een opgetilde lading.
- Let op handen, vingers en kleding terwijl de apparatuur in beweging is.
- Draai de lier alleen met handkracht. Als de lier niet gemakkelijk met één hand kan worden gezwengeld, is deze mogelijk overbelast. Zwengel de lier niet voorbij de boven- of onderkant van het platformbereik. Door te ver af te wikkelen komt het handvat los en raakt de kabel beschadigd. Houd het handvat altijd vast terwijl u afwikkelt en lading laat zakken. Controleer altijd zelf of de lier de lading vasthoudt voordat u het handvat van de lier loslaat.
- Een ongeluk met de lier kan ernstig letsel veroorzaken. De lier is niet bedoeld voor het verplaatsen van personen. Zorg ervoor dat u een klinkgeluid hoort terwijl de apparatuur wordt opgetild. Zorg ervoor dat de lier op de juiste positie is vergrendeld, voordat u het handvat loslaat. Lees de pagina met instructies voordat u de lier gaat bedienen. Laat de lier nooit vanzelf afwikkelen. Dit kan leiden tot een ongelijkmatige kabelverdeling rond de as van de lier, hetgeen kan leiden tot kabelschade en ernstig letsel.
- Deze TOOL moet correct worden onderhouden zodat IBM Servicepersoneel er mee kan werken. IBM zal voor gebruik de conditie ervan inspecteren en de onderhoudshistorie controleren. Personeel heeft het recht de TOOL niet te gebruiken als het niet deugdelijk is. (C048)



Let op!: Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik in locaties waar kinderen aanwezig kunnen zijn. (C052)

Informatie over de netvoeding en bekabeling voor NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

De volgende opmerkingen gelden voor IBM-servers waarvoor is aangegeven dat ze voldoen aan NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

De apparatuur is geschikt voor installatie op de volgende locaties:

- Netwerktelecommunicatiefaciliteiten
- Locaties waar de NEC (National Electrical Code) van toepassing is

De intra-buildingpoorten van deze apparatuur zijn alleen geschikt voor intra-building- of niet blootgestelde bedrading of bekabeling. De intra-buildingpoorten van dit apparaat *mogen niet* via metaal zijn verbonden met de interfaces die zijn verbonden met de OSP (Outside Plant) of de OSP-bedrading. Deze interfaces zijn ontworpen om alleen te worden gebruikt als interfaces binnen gebouwen (Type 2- of Type 4-poorten zoals wordt beschreven in GR-1089-CORE) en moeten worden geïsoleerd van de bekabeling van externe locaties. Het toevoegen van primaire bescherming is onvoldoende om deze interfaces met metaalverbindingen aan te sluiten op de bedrading van externe locaties.

Opmerking: Alle Ethernet-kabels moeten zijn afgeschermd en aan beide zijden zijn geaard.

Er is geen externe bescherming tegen spanningspieken vereist voor het wisselstroomsysteem.

Het gelijkstroomsysteem maakt gebruik van een DC-retourontwerp (DC-I). De retourterminal van de DC-batterij *moet niet* worden verbonden met de aarding van het chassis of frame.

Het gelijkstroomsysteem is bedoeld voor installatie in een CBN (common bonding network), zoals beschreven in GR-1089-CORE.

Het installeren van een ESLS-opslagbehuizing

Informatie over het installeren van een ESLL-opslagbehuizing (IBMEXP12SX SAS Storage Enclosure) of ESLS-opslagbehuizing (IBMEXP24SX SAS Storage Enclosure) in een rek en hoe u deze kunt bekabelen naar een systeem of een adapter in een systeem of uitbreidingseenheid.

Het is de taak van de klant om de een uitbreidingseenheid in een rek te installeren. U kunt deze taak zelf uitvoeren of u kunt een gekwalificeerde serviceprovider vragen dit voor u te doen. Mogelijk brengt de serviceprovider hiervoor kosten in rekening.

Voer de volgende taken uit voor het installeren van een ESLS-opslagbehuizing:

1. Voorbereiding op het installeren van een ESLS-opslagbehuizing
2. “Inventaris verzamelen voor een ESLS-opslagbehuizing” op pagina 2
3. “De locatie in het rek vaststellen en markeren” op pagina 2
4. “Ondersteuningsrails in het rek monteren” op pagina 4
5. “Een ESLS-opslagbehuizing in een rek installeren” op pagina 9
6. “Optioneel: Schijfstations of SSD's installeren in een ESLS-opslagbehuizing” op pagina 11
7. “Een ESLS-opslagbehuizing aansluiten op uw systeem” op pagina 14
8. “Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren” op pagina 29
9. “Een ESLS-opslagbehuizing-installatie voltooien” op pagina 31

Voorbereiding op het installeren van een ESLS-opslagbehuizing

Voer de stappen in deze procedure uit om de installatie van een ESLS-opslagbehuizing uit te voeren.

1. Bepaal het niveau van de software dat u nodig hebt ter ondersteuning van de behuizing.
Voor instructies, raadpleegt u de Vereisten voor Power Systems-website (<https://www14.software.ibm.com/support/customercare/iprt/home>).
2. Bepaal aan de hand van de onderstaande informatie of u de behuizing kunt toevoegen aan een hostsysteem wanneer de systeemspanning is ingeschakeld. U kunt de behuizing toevoegen wanneer het systeem is ingeschakeld en de logische partities actief zijn als u een van de volgende configuraties hebt:
 - Uw systeem wordt beheerd met een IBM Hardware Management Console (HMC).
 - Uw systeem wordt niet beheerd met een HMC, maar heeft slechts één partitie en die werkt onder het besturingssysteem IBM i.**Opmerking:** Als u niet beschikt over een van deze configuraties, moet u het systeem uitschakelen om een behuizing te kunnen toevoegen.
3. Kies een van de volgende opties:
 - Als uw ESLS-opslagbehuizing vooraf geïnstalleerd in een rek op uw locatie is ontvangen, gaat u verder met een van de volgende procedures:
 - Voor het installeren van schijfstations of solid-state stations (SSD's) gaat u verder met “Optioneel: Schijfstations of SSD's installeren in een ESLS-opslagbehuizing” op pagina 11.
 - Als u een verbinding tot stand wilt brengen van uw ESLS-opslagbehuizing met uw systeem, gaat u verder met “Een ESLS-opslagbehuizing aansluiten op uw systeem” op pagina 14.
 - Als de ESLS-opslagbehuizing moet worden geïnstalleerd in een rek, zorg dan dat u de beschikking hebt over de volgende items voordat u begint met installeren:
 - Kruiskopschroevendraaier
 - Normale schroevendraaier

- Rek met twee aaneengesloten EIA-eenheden (Electronic Industries Alliance) ruimte.

Opmerking: Als u geen rek hebt geïnstalleerd, installeert u het rek. Voor instructies gaat u naar [Racks and rack features](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_10xx_kickoff.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_10xx_kickoff.htm).

Inventaris verzamelen voor een ESLS-opslagbehuizing

Voer de stappen in deze procedure uit om de inventarisatie voor een ESLS-opslagbehuizing uit te voeren.

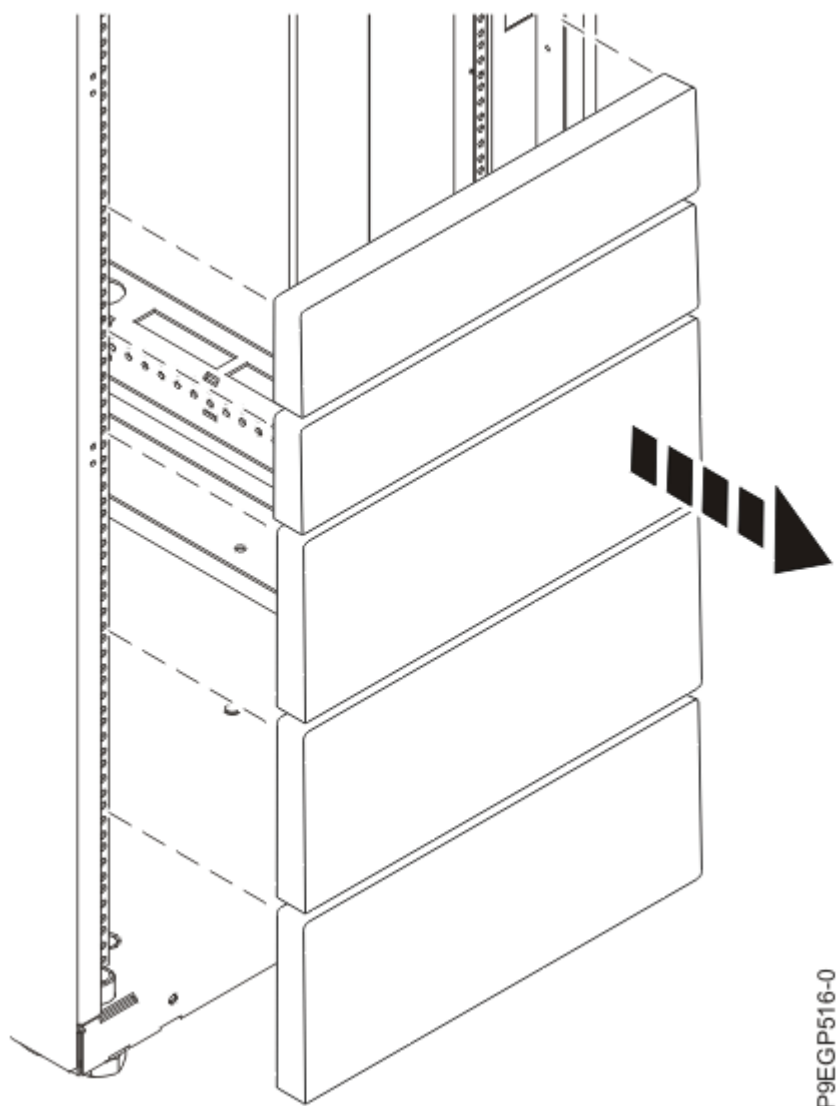
1. Raadpleeg de inventarislijst en controleer of u alle bestelde onderdelen hebt ontvangen. Elke bestelling bevat minimaal de volgende items:
 - Onderdelen voor montage links en rechts in het rek
 - Montageschroeven
 - Voedingskabels
2. Als er in uw zending onderdelen aanwezig zijn die u niet nodig hebt voor de installatieprocedure, bergt u die onderdelen op voor het geval dat u die later nog nodig hebt.
3. Als er bepaalde onderdelen ontbreken of als er onjuiste of beschadigde onderdelen zijn geleverd, raadpleeg dan een of meer van de volgende resources:
 - Uw IBM-wederverkoper.
 - In de Verenigde Staten: De automatische informatieverstrekking van IBM Rochester Manufacturing op 1-800-300-8751.
 - Zie de website [Directory of worldwide contacts](http://www.ibm.com/planetwide) (<http://www.ibm.com/planetwide>). Selecteer uw locatie om de desbetreffende contactgegevens voor service en ondersteuning op te roepen.
4. Als er bepaalde onderdelen ontbreken of als er onjuiste of beschadigde onderdelen zijn geleverd, neemt u contact op met het eerstvolgende ondersteuningsniveau:

De locatie in het rek vaststellen en markeren

Voer de stappen in deze procedure uit om te bepalen op welke locatie de ESLS-opslagbehuizing moet worden geïnstalleerd in een rek.

Lees de [Veiligheidsvoorschriften voor rekken](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_racksafety.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_racksafety.htm).

1. Bepaal waar in het rek u de behuizing wilt plaatsen, rekening houdend met de andere systeemhardware. Als u van plan bent om de behuizing in een rek te installeren, houd dan rekening met het volgende:
 - Breng grote en zware eenheden aan het onderste deel van het rek.
 - Installeer eerst de eenheden in het onderste deel van het rek.
 - Leg de locaties van de EIA-eenheden (Electronic Industries Alliance) vast in uw planning.
- Opmerking:** De behuizing bestaat uit twee EIA-eenheden. De hoogte van een EIA-eenheid is 44,5 mm. In het rek zitten drie montagegaten per EIA-eenheid voor hoogte. Deze behuizing is dus 89 mm hoog en bestaat uit zes montagegaten in het rek.
2. Verwijder of open indien nodig de deuren aan de voorzijde en aan de achterzijde van het rek.
 3. Zorg ervoor dat u de polsband voor elektrostatische ontlading (ESD) hebt en dat de ESD-clip is aangesloten op een aardaansluiting (ground jack) of verbonden is met een ongelakt metalen oppervlak. Zo niet, doe dit dan nu.
 4. Verwijder de afdekpanelen van het rek eventueel, zodat u bij de binnenkant van de rekbehuizing kunt.



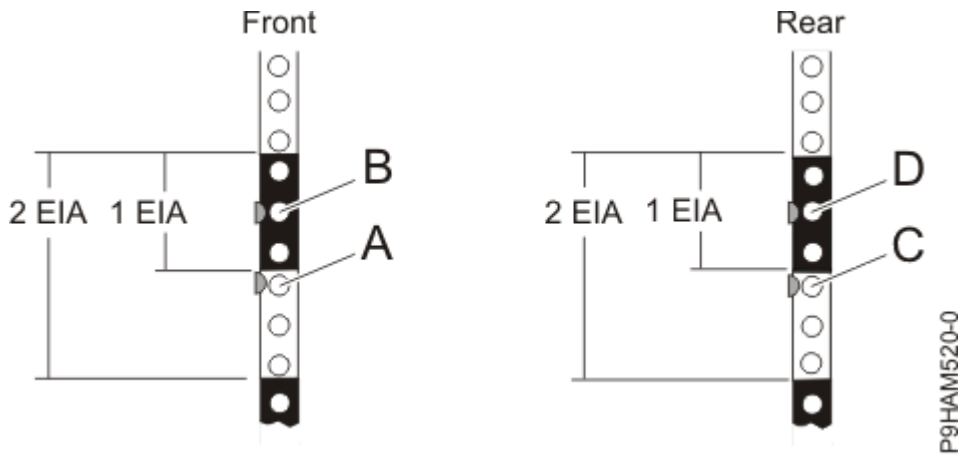
Figuur 1. De afdekpanelen verwijderen

5. Ga voor de volgende procedure vóór het rek staan en werk vanaf de linkerkant:

- a) Noteer wat de laagste EIA-eenheid is voor de behuizing.
- b) Met een stukje tape, een markeerstift of een potlood markeert u het bovenste montagegatje **(A)** van de laagste EIA-eenheid.

Opmerking: Markeer het rek op een zodanige manier dat de markeringen ook zichtbaar zijn vanaf de achterzijde van het rek.

- c) Tel twee gaatjes omhoog en plaats ook een markering naast dat montagegatje **(B)**.



Figuur 2. De installatielocaties markeren

6. Voer stap "5" op pagina 3 nogmaals uit en plaats twee markeringen bij de corresponderende montagegaten rechts aan de voorkant van het rek.
7. Ga naar de achterkant van het rek en werk bij de volgende procedure vanaf de linkerkant:
 - a. Kijk welke EIA-eenheid er correspondeert met de laagste EIA-eenheid die aan de voorkant van het rek gemarkeerd is.
 - b. Markeer, met een stukje tape, een markeerstift of een potlood, het bovenste montagegaatje (C) van de laagste EIA-eenheid.
 - c. Tel twee gaatjes omhoog en plaats ook een markering naast dat montagegaatje (D).
8. Voer stap "7" op pagina 4 nogmaals uit en plaats twee markeringen bij de corresponderende montagegaten rechts aan de achterkant van het rek.

Ondersteuningsrails in het rek monteren

Voer de stappen in deze procedure uit om ondersteuningsrails te installeren in het rek.

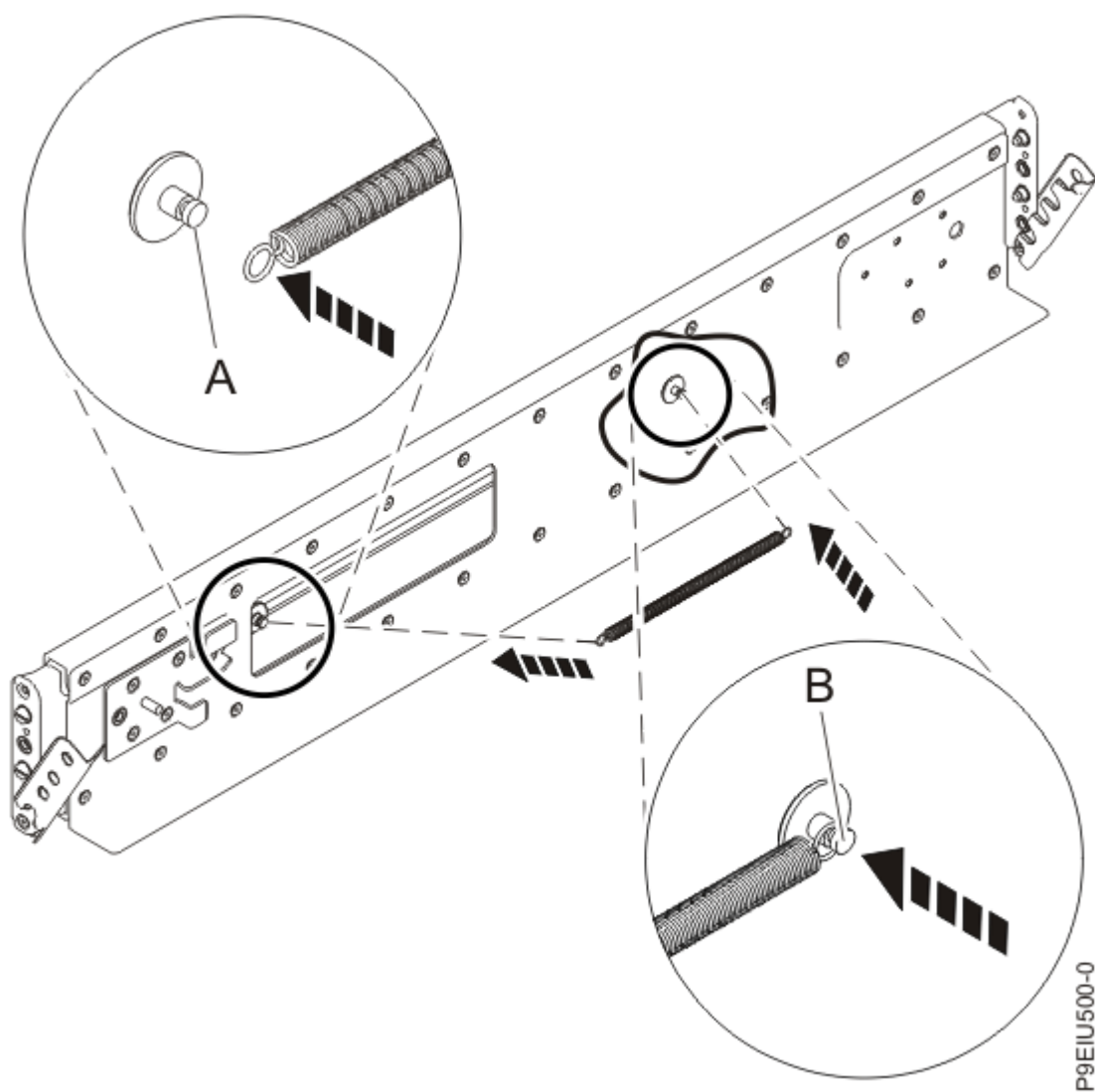


Waarschuwing: Om een railfout en om mogelijk lichamelijk letsel of schade aan de eenheid te voorkomen, zorgt u ervoor dat u de juiste rails en montageonderdelen hebt voor het rek. Als het rek vierkante gaten of gaten met een schroefdraad voor de steunflens heeft, controleer dan of de rails en montagehardware die u gebruikt, passen bij de gaten in de steunflens die op uw rek worden gebruikt. Als de hardware niet past, dient u niet te proberen de hardware alsnog passend te maken met behulp van sluitringen of afstandshouders. Als u niet beschikt over de juiste rails en montageonderdelen voor uw rek, neemt u contact op met uw IBM-wederverkoper.

Belangrijk: De installatie van de rail kan door één persoon worden uitgevoerd. De installatie verloopt echter een stuk gemakkelijker als er één persoon vóór het rek staat en één persoon achter het rek.

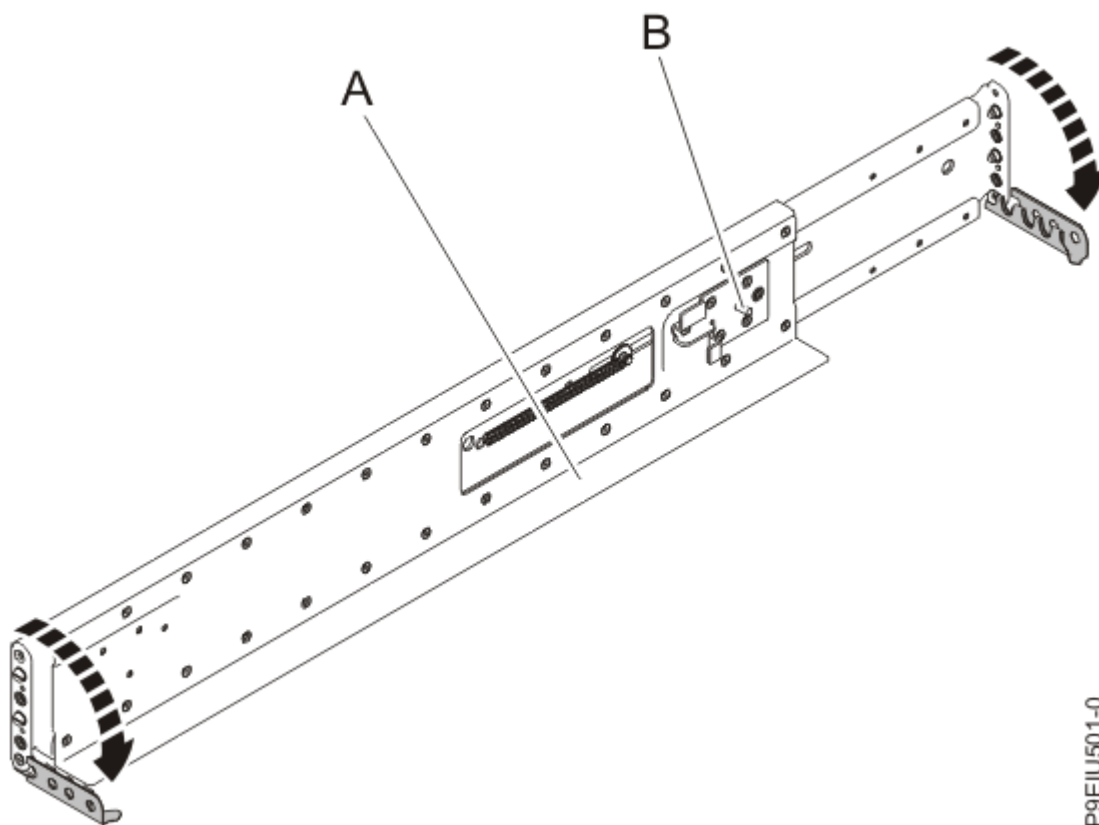
1. Zorg ervoor dat u de polsband voor elektrostatische ontlading (ESD) hebt en dat de ESD-clip is aangesloten op een aardaansluiting (ground jack) of verbonden is met een ongelakt metalen oppervlak. Zo niet, doe dit dan nu.
2. Kies een rail en verwijder alle onderdelen die er voor de verzending aan zijn vastgeplakt.
3. Schuif de rail uit zodat u beide cirkelvormige verhogingen ziet.
4. Monteer de veer op de rail door één kant om het ronde tussenstuk (A) te haken en de andere kant om het andere ronde tussenstuk (B) te leiden, zoals afgebeeld in [Figuur 3 op pagina 5](#).

Opmerking: Als uw rek vierkante gaten heeft, verwijdert u de railpennen van de rail. Installeer de grotere railpennen die bij de rekinstallatiekit geleverd zijn.



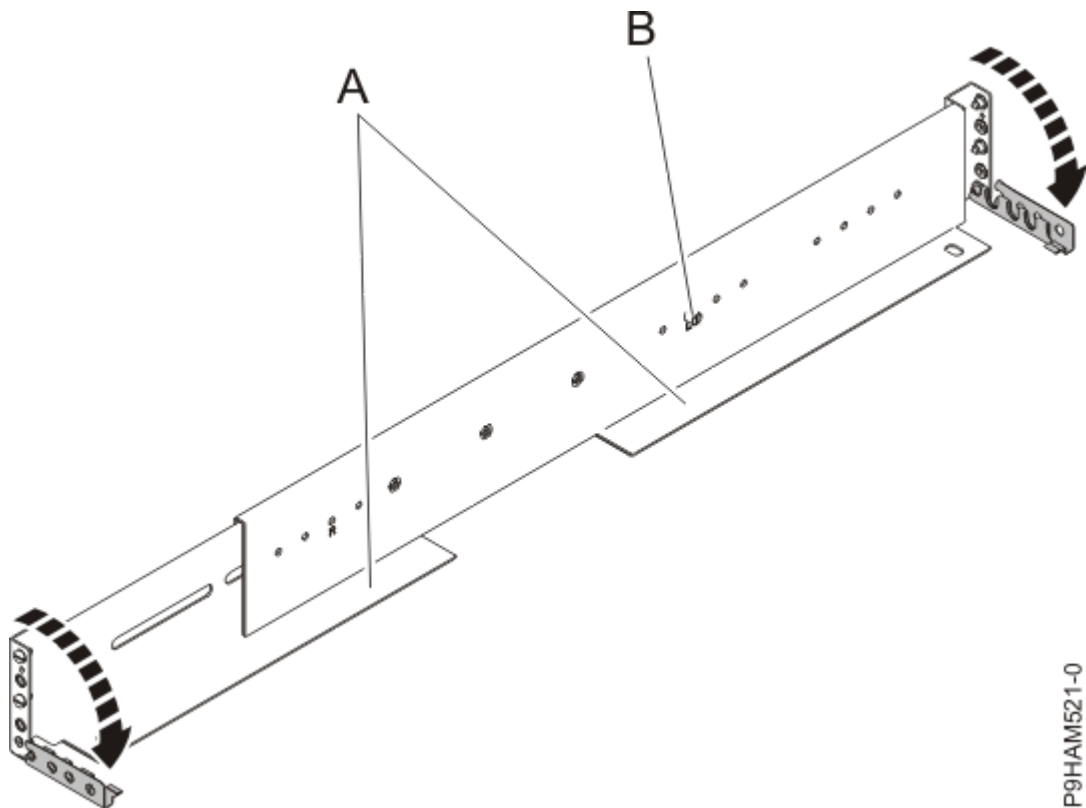
Figuur 3. De veer aanbrengen op de rail

5. Open de scharnierklemmen aan beide uiteinden van de rail.



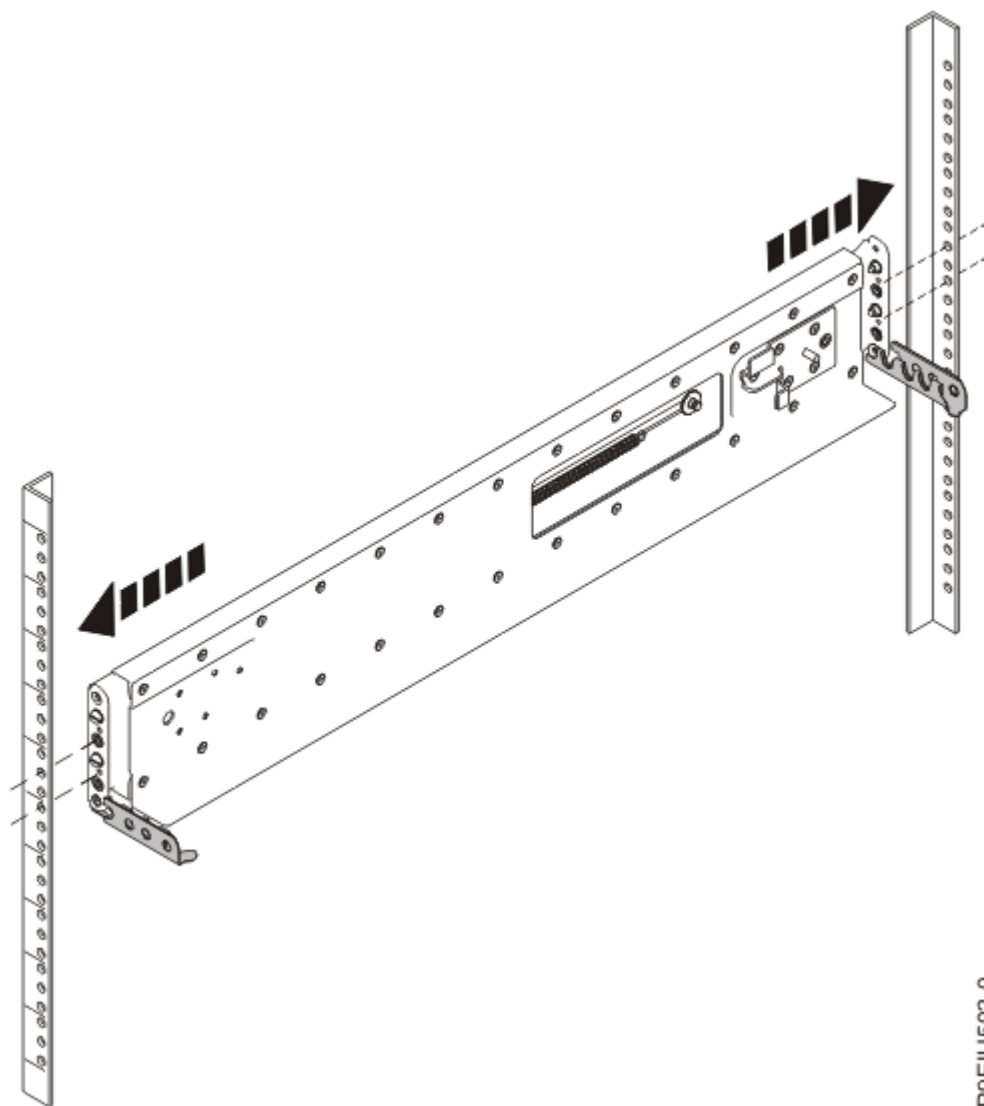
Figuur 4. De scharnierklem van de rail openen

6. Kijk aan welke kant van het rek de beugel moet worden aangebracht. Houd de rail daartoe als volgt in de open ruimte:
 - De rail wijst van voren naar achteren.
 - De steunrand **(A)** bevindt zich aan de onderkant en wijst naar het midden van de open ruimte in het rek.
 - De stop van de behuizing **(B)** bevindt zich in de richting van de achterkant van het rek. De stop van de lade **(B)** bevindt zich in de richting van de achterkant van het rek.



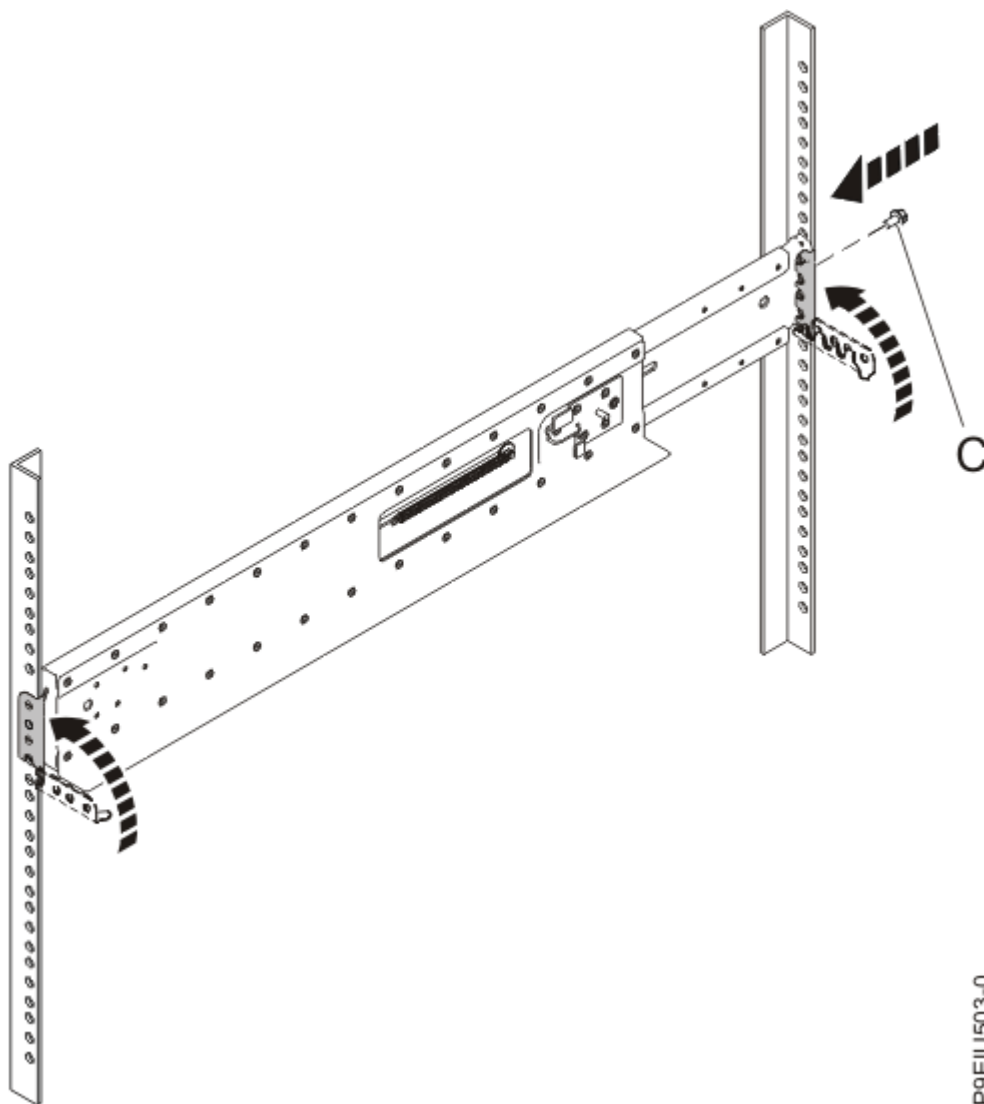
Figuur 5. De scharnierklem van de rail openen

7. Zoek de twee markeringen op die u eerder hebt aangebracht op de EIA-stroken.
8. Houd de railbeugel in de rekbehuizing naast de markeringen en steek de pennen op de voorkant van de rail in de montagegaten. De onderkant van de steunrand van de rail moet iets hoger zijn dan de U-markering op de flens van het rek.



Figuur 6. De rail aanbrengen in het rek

9. Sluit de voorste scharnierklem, zodat de rail goed vastzit in het rek.



Figuur 7. De rail vastzetten in het rek

10. Trek aan de achterkant van het rek de rail voorzichtig terug totdat deze op één lijn ligt met de rekflens en plaats de pennen in de gemarkeerde montagegaten. Sluit vervolgens de scharnierklem, zodat de rail goed vastzit in het rek.
11. Plaats een M5-schroef (**C**) in het open gaatje in de beugel tussen de twee uitlijnpennen.
12. Herhaal deze procedure voor de andere rail.

Een ESLS-opslagbehuizing in een rek installeren

Voer de stappen in deze procedure uit om een ESLS-opslagbehuizing in een rek te installeren.

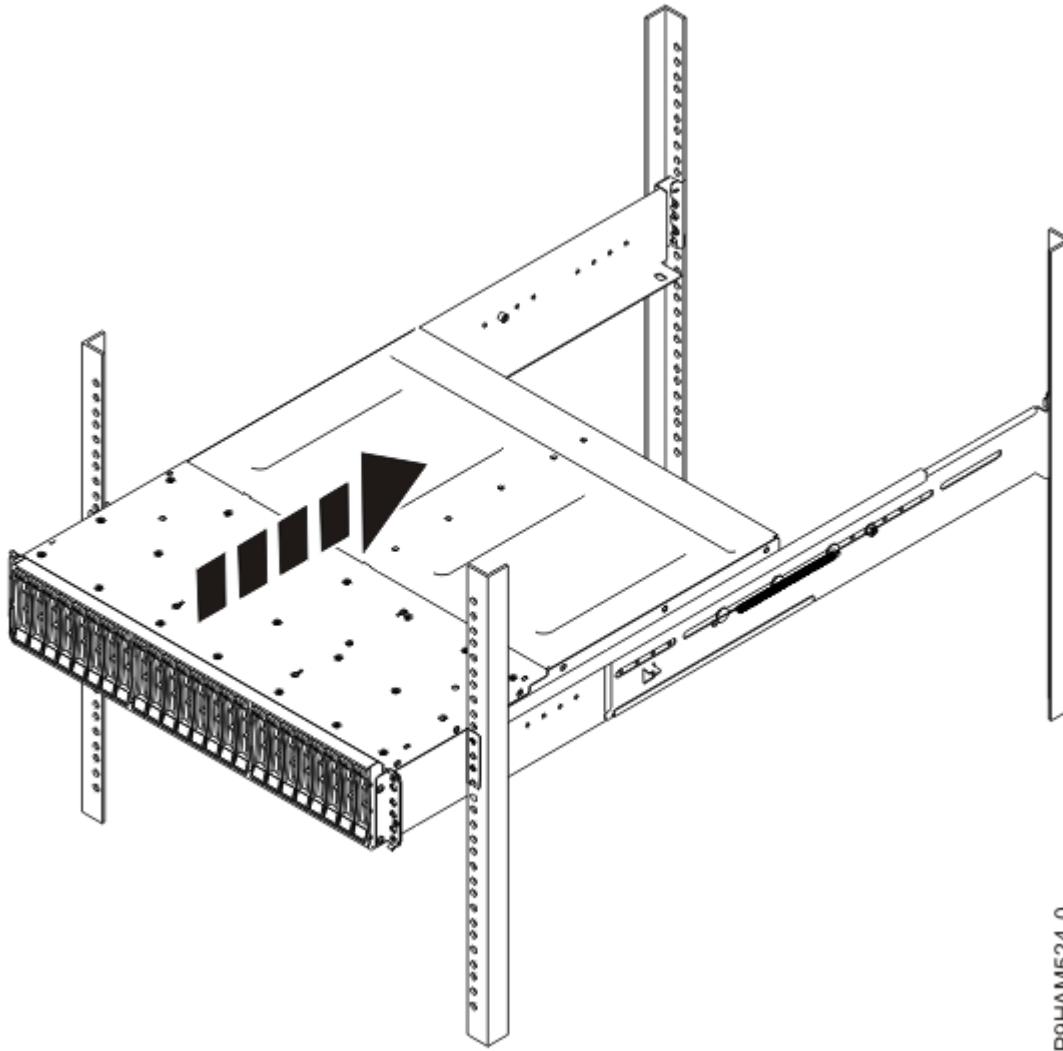
Belangrijk: Zorg ervoor dat u de behuizing met twee personen optilt. Als de behuizing door minder dan twee personen wordt opgetild, kan dat leiden tot letsel.

1. Zorg ervoor dat u de polsband voor elektrostatische ontlading (ESD) hebt en dat de ESD-clip is aangesloten op een aardaansluiting (ground jack) of verbonden is met een ongelakt metalen oppervlak. Zo niet, doe dit dan nu.
2. Verwijder het linker zijpaneel (**A**) en het rechter zijpaneel (**B**) zodat de montagebeugels zichtbaar worden.
3. Til de behuizing met twee personen op en plaats hem op de voorkant van de rails.



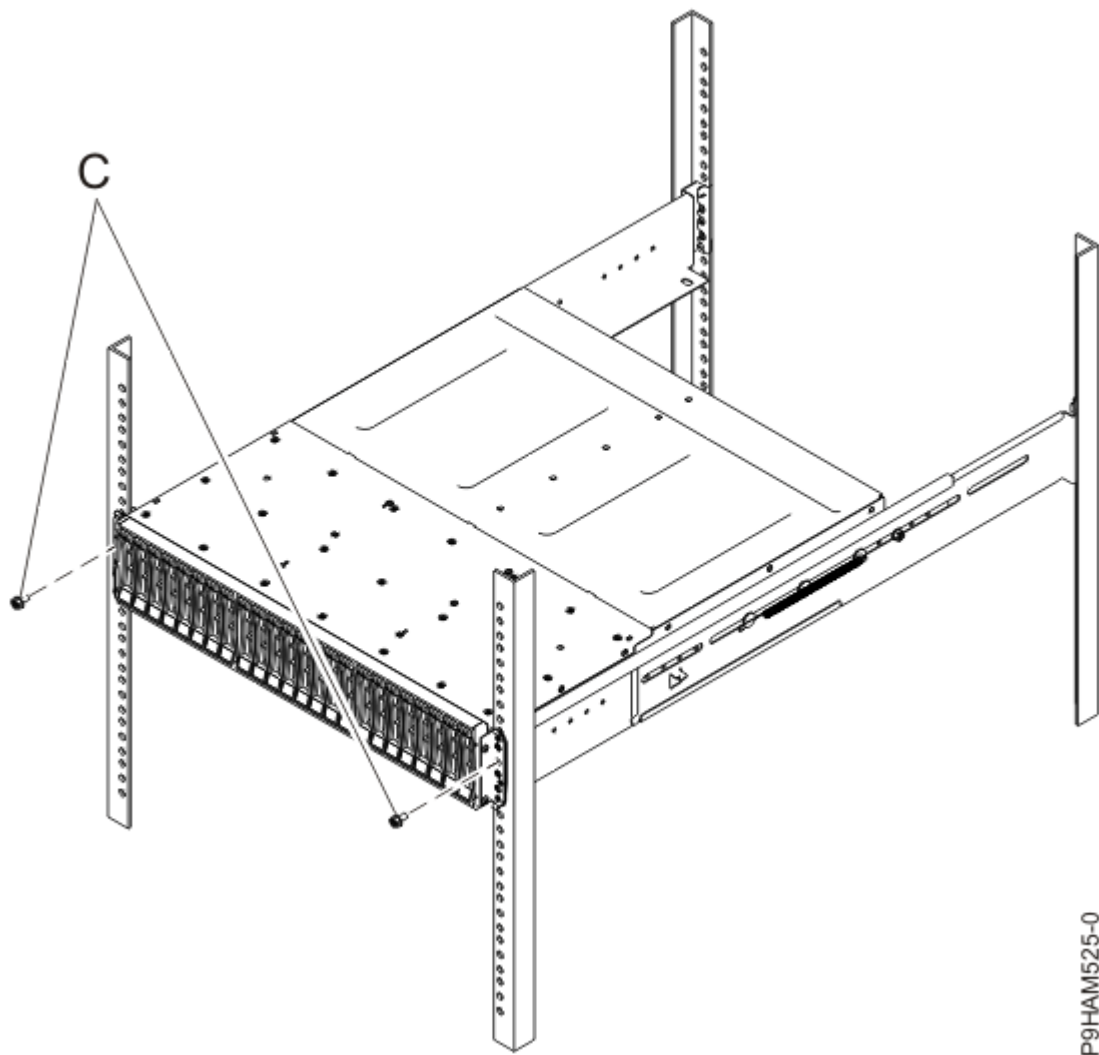
Waarschuwing: Zorg ervoor dat u de behuizing met twee personen optilt. Als de behuizing door minder dan twee personen wordt opgetild, kan dat leiden tot letsel.

4. Schuif de behuizing in de rekbehuizing. Controleer of de achterste geleider op de behuizing zich in de stopper van de behuizing op de ondersteunende rail bevindt.



Figuur 8. De behuizing in het rek schuiven

5. Maak de voorkant van de behuizing vast aan de rekflenzen door één M5-schroef (**C**) in het bovenste open gat van elke beugel te draaien.



Figuur 9. De voorkant van de behuizing vastzetten aan het rek

Optioneel: Schijfstations of SSD's installeren in een ESLS-opslagbehuizing

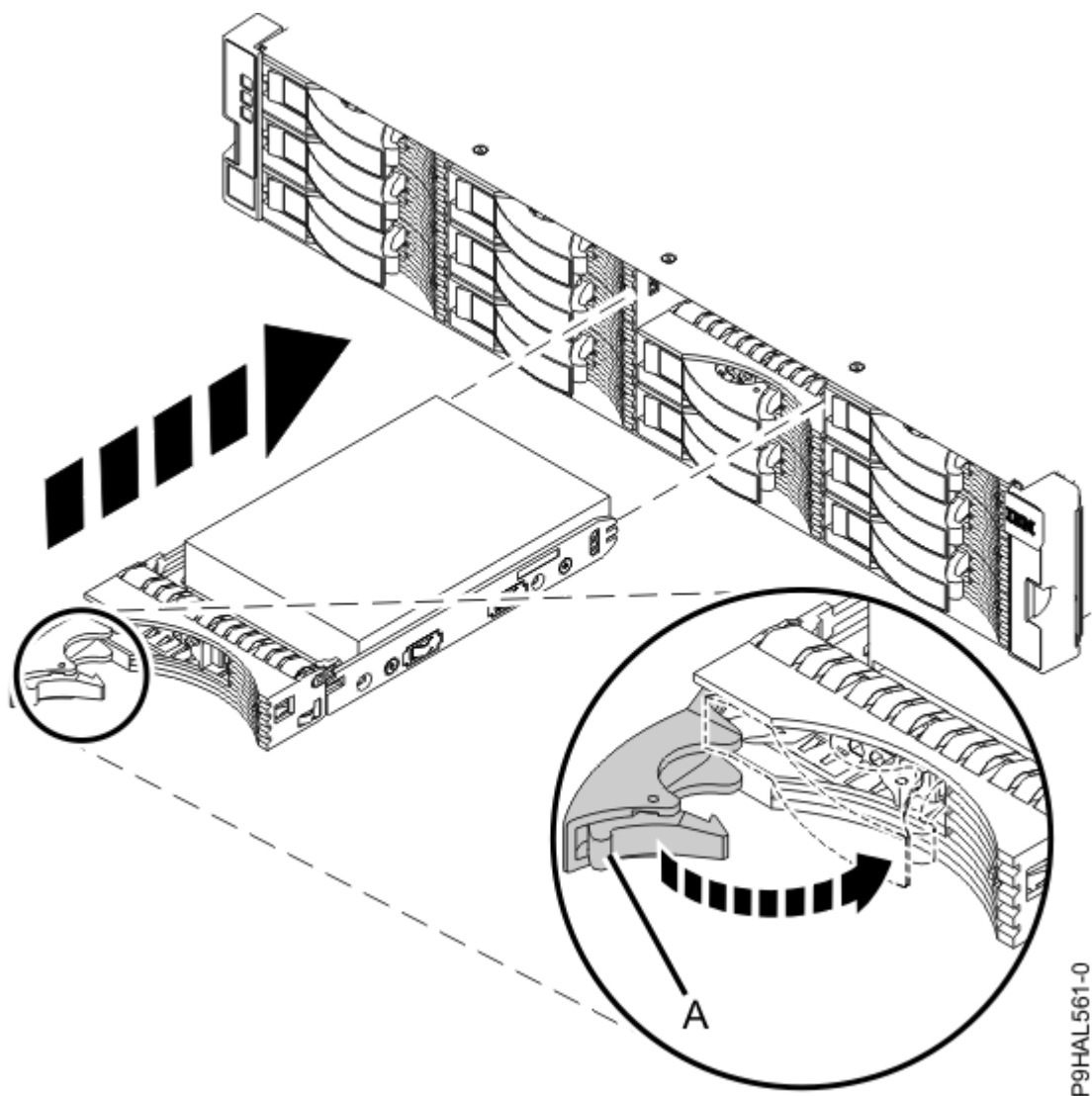
Voer de stappen in deze procedure uit om schijfstations of SSD's (solid-state drives) in de ESLS-opslagbehuizing te installeren.

1. Zorg ervoor dat u de polsband voor elektrostatische ontlading (ESD) hebt en dat de ESD-clip is aangesloten op een aardaansluiting (ground jack) of verbonden is met een ongelakt metalen oppervlak. Zo niet, doe dit dan nu.
2. Haal het station uit de antistatische verpakking.

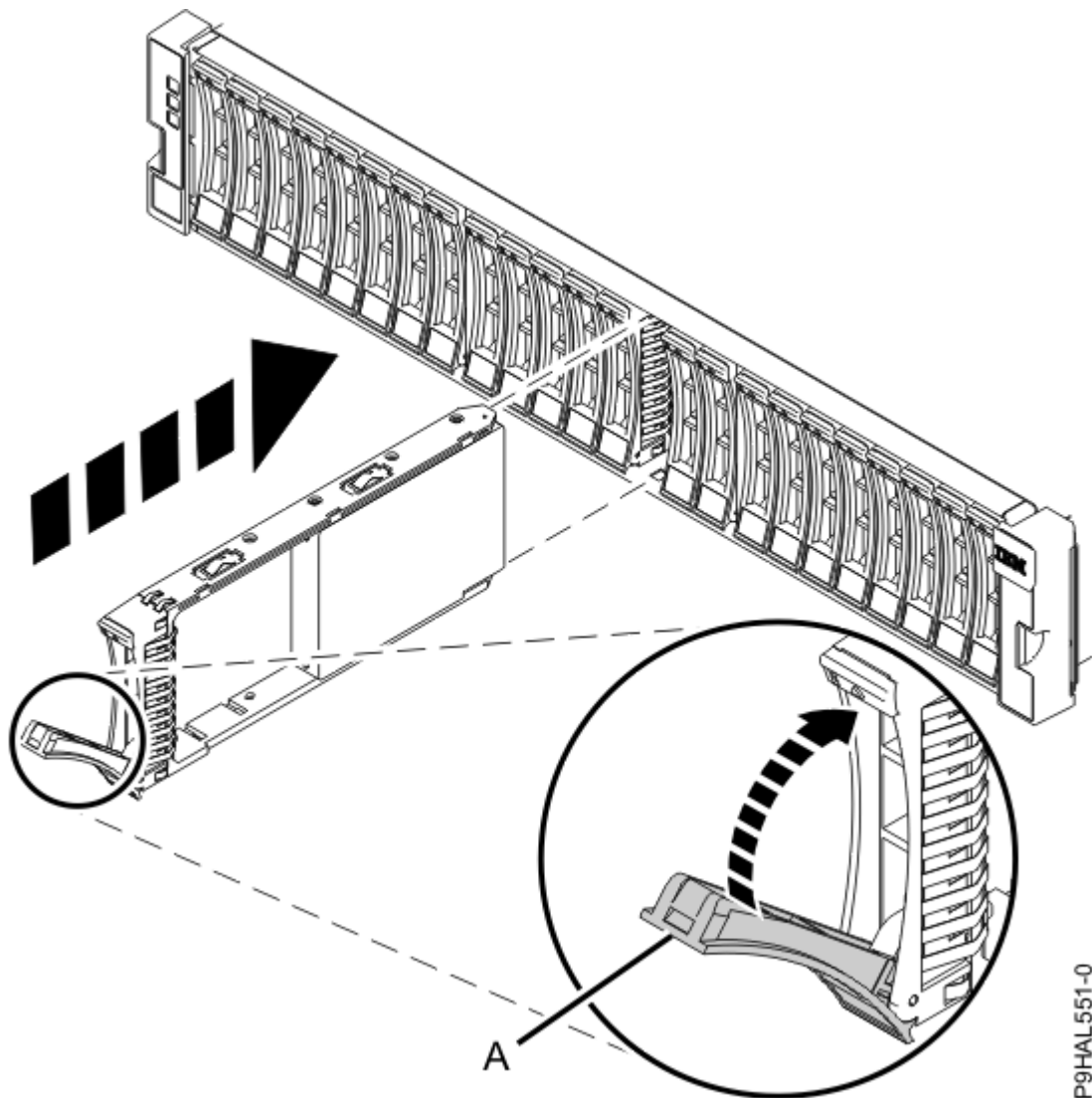


Waarschuwing: Stations zijn heel gevoelig. Wees uiterst voorzichtig.

3. Zorg dat de hendel in de ontgrendelde stand staat en houd, terwijl u de onderkant goed ondersteunt, het station vóór de geleiders in de behuizing. Zie [Figuur 10 op pagina 12](#) of [Figuur 11 op pagina 13](#).



Figuur 10. Station installeren in de ESLL-uitbreidingseenheid



Figuur 11. Station installeren in de ESLS-uitbreidingseenheid

Opmerking: Houd het station niet alleen vast aan de hendel.

4. Schuif het station in de uitbreidingseenheid tot hij niet meer verder kan.
5. Plaats de hendel **(A)** in de vergrendelde positie.
6. Installeert u meer dan één station, voer de stappen in deze procedure dan nogmaals uit, totdat alle stations geïnstalleerd zijn.
7. Bestudeer de onderstaande informatie die te maken heeft met het aansluiten van dit apparaat:
 - De ESLL-uitbreidingseenheid kan maximaal 12 grote schijfstations bevatten.
 - De ESLS-uitbreidingseenheid kan maximaal 24 kleine schijfstations of SSD's bevatten.
 - De ESLS-opslagbehuizing kan logisch worden gesplitst in één, twee, of vier onafhankelijke groepen.

De ESLS-opslagbehuizingen zijn geschikt voor de volgende besturingssystemen:

- AIX
- IBM i (biedt geen ondersteuning aan de ESLL-uitbreidingseenheid).
- Linux®
- VIOS

Als u van plan bent om RAID-arrays te configureren, controleer dan of u het minimumaantal schijven voor het desbetreffende RAID-niveau beschikbaar hebt:

RAID 0

Minimaal één station per array.

RAID 5

Minimaal drie stations per array.

RAID 6

Minimaal vier stations per array.

RAID 10

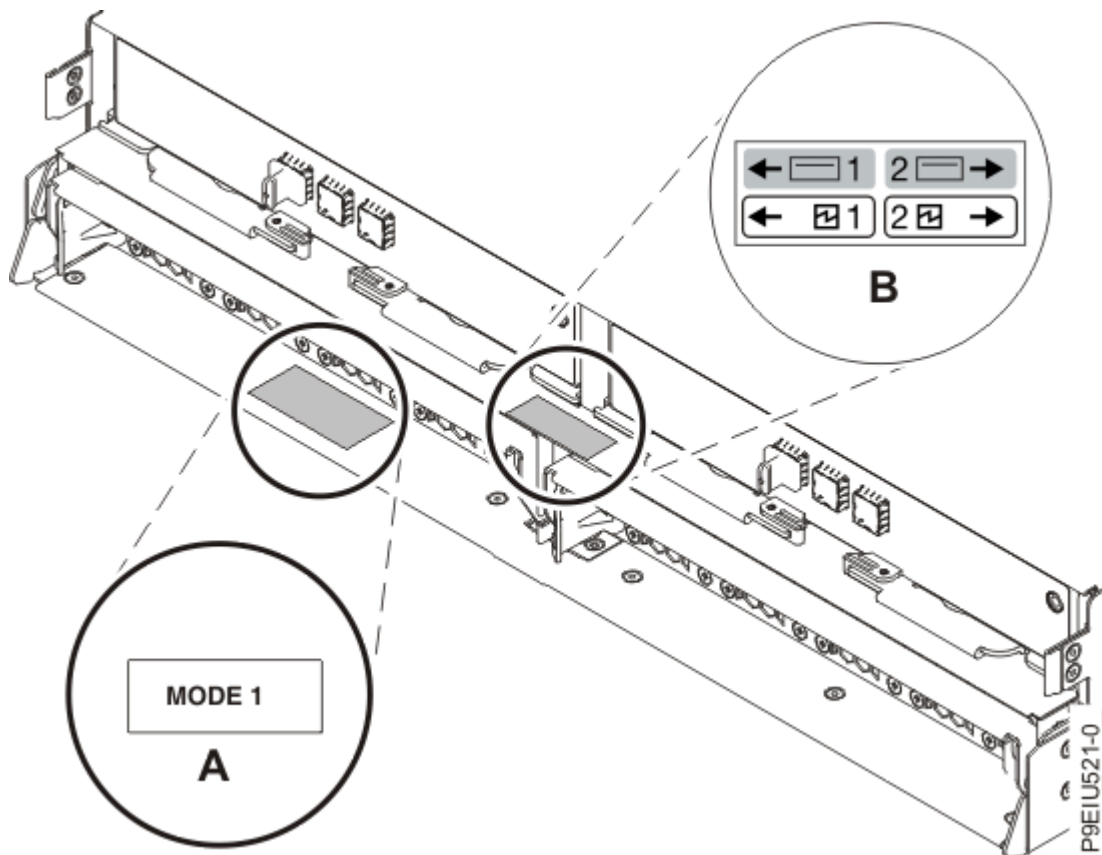
Minimaal twee stations per array.

Een ESLS-opslagbehuizing aansluiten op uw systeem

Om een ESLS-opslagbehuizing aan te sluiten op een systeem met ondersteuning voor een SAS-opslagbehuizing (serial-attached SCSI), voert u de volgende procedure uit.

Opmerking: De kabels die worden gebruikt voor het verbinden van een ESLS-opslagbehuizing naar een server is anders dan de kabels die worden gebruikt met de Behuizing van schijfstation 5887.

1. Zorg ervoor dat u de polsband voor elektrostatische ontlading (ESD) hebt en dat de ESD-clip is aangesloten op een aardaansluiting (ground jack) of verbonden is met een ongelakt metalen oppervlak. Zo niet, doe dit dan nu.
2. Controleer de in de fabriek ingestelde werkstand van de behuizing aan de hand van de informatie die u aantreft op stickers aan de achterkant van de behuizing. De stickers bevinden zich op de plank rechtsonder in het chassis (**A**) en de middensteun tussen de Services Manager-modules (**B**) van de behuizing. De stickers geven aan of de behuizing is ingesteld op mode 1, mode 2 of mode 4 (mode = werkstand).



Figuur 12. Locaties van werkstandstickers aan de achterkant van de ESLS-opslagbehuizing

3. Controleer of alle adapters waarop u de ESLS-opslagbehuizing moet aansluiten, zijn geïnstalleerd in het systeem of de uitbreidingseenheid. Als er bepaalde adapters niet geïnstalleerd zijn, installeer die adapters dan in het systeem of de uitbreidingseenheid voordat u doorgaat met deze taak.

Voor instructies raadpleegt u [PCIe adapters](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hak/pciadapters.htm) (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hak/pciadapters.htm>).

4. Als er een interne kabel in het systeem moet worden aangesloten om een externe SAS-poort te produceren voor de verbinding met de behuizing, controleer dan of de installatie daarvan voltooid is.

Let op: Als u een externe SAS-poort installeert of het gebruik ervan bevestigt, noteer dan de locatie van die externe SAS-poort in het systeem. Later in deze procedure krijgt u instructie om de externe SAS-kabel aan te sluiten op deze systeemaansluiting.

5. Bepaal de configuratie die u gebruikt om de SAS-adapter aan te sluiten op de ESLS-opslagbehuizing. In de volgende lijst vindt u enkele gangbare verbindingen, maar niet alle mogelijke verbindingsopties worden beschreven. Voor meer configuratieopties raadpleegt u [Planning voor serieel aangesloten SCSI-kabels](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10had/p10had_sascabling.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10had/p10had_sascabling.htm).

Opmerkingen:

- Als u een -systeem hebt en van plan bent om een FC EJ0K te installeren in de PCIe-sleuven C9 en C12, wordt een verbinding van modus 1 voor de ESLS-opslagbehuizing **niet** ondersteund.
- Een mode 1-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met een enkele SAS-adapter via een YO12-kabel.
- Een mode 1-verbinding van twee ESLL- of ESLS-opslagbehuizingen met behulp van YO12-kabels op een enkele SAS-adapter.
- Een mode 1-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met een SAS-adapterpaar via YO12-kabels.
- Een mode 1-verbinding van twee ESLL- of ESLS-opslagbehuizingen met behulp van YO12-kabels op een SAS-adapterpaar.
- Een mode 2-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met twee onafhankelijke SAS-adapters via YO12-kabels.
- Een mode 2-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met één FC EJ0K SAS-adapter in PCIe-sleuf C12 in het -systeem via twee YO12-kabels.

Opmerking: Deze optie wordt alleen ondersteund met het besturingssysteem AIX of Linux.

- Een mode 2-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met twee EJ0K SAS-adapters in PCIe-sleuven C09 en C12 in het -systeem via twee YO12-kabels.

Opmerking: Deze optie wordt alleen ondersteund met het besturingssysteem AIX of Linux.

- Een mode 2-verbinding van twee ESLL- of ESLS-opslagbehuizingen met twee FC EJ0K SAS-adapters in PCIe-sleuven C09 en C12 in het -systeem via vier YO12-kabels.

Opmerking: Deze optie wordt alleen ondersteund met het besturingssysteem AIX of Linux.

- Een mode 2-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met twee SAS-adapters via X12-kabels.
- Een mode 4-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met vier onafhankelijke SAS-adapters via X12-kabels.

6. Zoek de aansluiting op van elke adapter waarvoor u een externe SAS-kabel gebruikt voor de verbinding met de behuizing. Adapterkabels worden aangesloten op poorten aan de achterzijde van de systemen waarin de adapters zijn geïnstalleerd.

7. Kies een van de volgende opties:

- Als de server of uitbreidingseenheid die u koppelt met uw ESLS-opslagbehuizing is uitgeschakeld, gaat u verder met stap “12” op pagina 16.
- Als het systeem aan staat, moet een van de volgende acties uitvoeren, afhankelijk de functies die door uw besturingssysteem worden ondersteund:
 - Maak de configuratie ongedaan van de adapters waarop u de behuizing wilt aansluiten.
 - Schakel de adapters waarop u de behuizing wilt aansluiten uit.
 - Schakel de logische partities of systemen uit die eigenaar zijn van de adapters waarop u de behuizing wilt aansluiten.

Om een van deze vereiste acties uit te voeren, gaat u verder met stap “8” op pagina 16.

8. Is het volgende van toepassing voor uw situatie?

- Uw systeemmodel biedt geen ondersteuning aan slot power control (aan/uit-besturing voor sleuven).
- Uw adapters bevinden zich niet in een I/O-behuizing die ondersteuning biedt aan slot power control.
- U kunt het zich niet permitteren dat de toegang tot andere schijfstations die wellicht zijn aangesloten op dezelfde adapters, tijdelijk wordt onderbroken.
 - **Ja:** Schakel het systeem uit of de logische partitie die de adapters bezit. Voor instructies, zie [Een systeem stoppen](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustopsys.htm) (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustopsys.htm). Ga vervolgens door met stap “12” op pagina 16.
 - **Nee:** Ga verder met stap “9” op pagina 16.

9. Kies een van de volgende opties:

- Als u de configuratie van de SAS-adapters ongedaan kunt maken, gaat u naar stap “10” op pagina 16.
- Als u de configuratie van de SAS-adapters niet ongedaan kunt maken, moet u de SAS-adapters uitschakelen. Ga verder met stap “11” op pagina 16.

10. Om de configuratie van de SAS-adapters ongedaan te maken, gaat u als volgt te werk:

- a) Maak de configuratie van de SAS-adapters ongedaan.
- b) Zorg dat u de antistatische polsband om hebt. Is dat niet het geval, doe dat dan nu.
- c) Sluit de SAS-kabels van de behuizing aan op de SAS-adapters.
- d) Configureer de SAS-adapters opnieuw.
- e) Ga verder met stap “12” op pagina 16.

11. U schakelt de SAS-adapters als volgt uit:

- a) Schakel de SAS-adapters uit.
- b) Zorg ervoor dat u de polsband voor elektrostatische ontlading (ESD) hebt en dat de ESD-clip is aangesloten op een aardaansluiting (ground jack) of verbonden is met een ongelakt metalen oppervlak. Zo niet, doe dit dan nu.
- c) Sluit de SAS-kabels van de behuizing aan op de SAS-adapters.
- d) Zet de SAS-adapters aan.
- e) Configureer de SAS-adapters en -apparaten.
- f) Ga door met de volgende stap.

12. Kies voor het bekabelen van de SAS-adapter een van de volgende opties:

Opmerking: De configuratieafbeeldingen tonen het gebruik van SAS-adapters voor verbindingen met de externe server of uitbreidingseenheid. De adapter geeft een van de volgende typen aansluitingen aan:

- De externe poort van de adapter die u hebt aangegeven in stap “6” op pagina 15.
- De externe poort van een interne adapterkabel die u hebt aangegeven in stap “4” op pagina 15.

Opmerking: Zoek de aansluiting op van elke adapter waarvoor u een externe SAS-kabel gebruikt voor de verbinding met de behuizing. Adapterkabels worden aangesloten op poorten aan de achterzijde van de systemen waarin de adapters zijn geïnstalleerd.

- Als u een mode 1-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met één FC EJ0J-, FC EJ0K- of FC EJ0M SAS-adapter tot stand wilt brengen via een YO12-kabel, gaat u naar stap “13” op pagina 17.
- Als u een mode 1-verbinding van twee ESLL- of ESLS-opslagbehuizingen met één FC EJ0L- of FC EJ14 SAS-adapter tot stand wilt brengen via YO12-kabels, gaat u naar stap “14” op pagina 18.

- Als u een mode 1-verbinding van één ESLL- of ESLS-opslagbehuizing met een EJ0L SAS-adapterpaar of een FC EJ14 SAS-adapterpaar tot stand wilt brengen via YO12-kabels, gaat u naar stap [“15” op pagina 19](#).
- Om een mode 1-verbinding van één behuizing te voltooien met twee YO12-kabels naar een FC EJ14 SAS-adapterpaar in PCIe-sleuven C09 en C12 in het 9040-MR9-systeem met een AA12-kabel van adapter naar adapter, gaat u naar stap [“17” op pagina 21](#).
- Als u een mode 1-verbinding van twee ESLL- of ESLS-opslagbehuizingen met een EJ0L SAS-adapterpaar of een FC EJ14 SAS-adapterpaar tot stand wilt brengen via YO12-kabels, gaat u naar stap [“16” op pagina 20](#).
- Als u een mode 2-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met twee onafhankelijke FC EJ0J-, FC EJ0K- of FC EJ0M SAS-adapters tot stand wilt brengen via YO12-kabels, gaat u naar stap [“18” op pagina 22](#).
- Als u een mode 2-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met één FC EJ0K SAS-adapter in sleuf C12 in het -systeem tot stand wilt brengen via twee YO12-kabels, gaat u naar stap [“19” op pagina 23](#).

Opmerking: Deze optie wordt alleen ondersteund met het besturingssysteem AIX of Linux.

- Als u een mode 2-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met twee FC EJ0K SAS-adapters in de PCIe-sleuven C09 en C12 van het -systeem tot stand wilt brengen via twee YO12-kabels, gaat u naar stap [“20” op pagina 24](#).

Opmerking: Deze optie wordt alleen ondersteund met het besturingssysteem AIX of Linux.

- Als u een mode 2-verbinding van twee ESLL- of ESLS-opslagbehuizingen met twee FC EJ0K SAS-adapters in de sleuven C09 en C12 van het -systeem tot stand wilt brengen via vier YO12-kabels, gaat u naar stap [“21” op pagina 25](#).

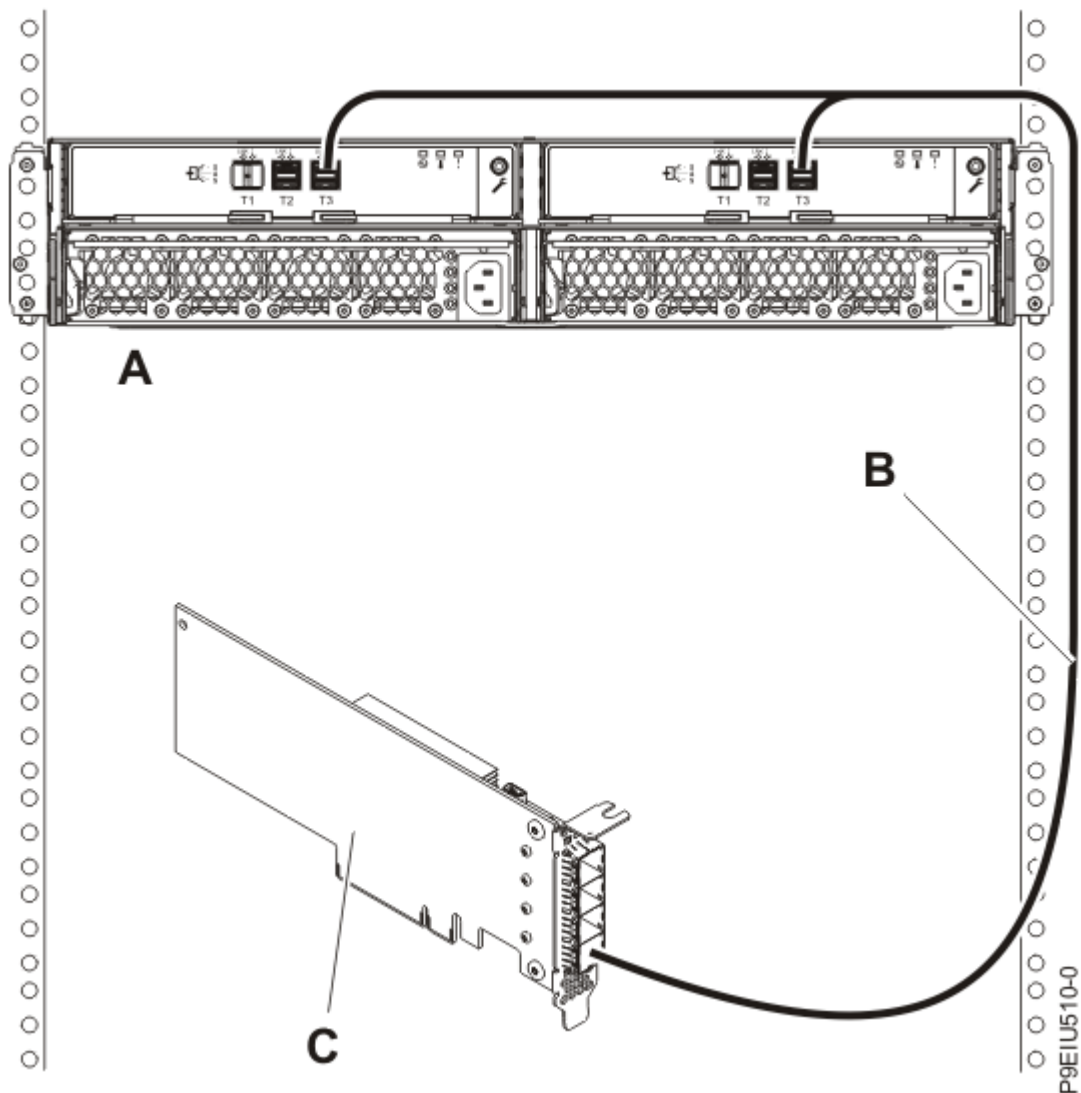
Opmerking: Deze optie wordt alleen ondersteund met het besturingssysteem AIX of Linux.

- Als u een mode 2-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met twee FC EJ0L SAS-adapterparen of twee FC EJ14-paren tot stand wilt brengen via X12-kabels, gaat u naar stap [“22” op pagina 26](#).
- Als u een mode 4-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met vier onafhankelijke FC EJ0J-, FC EJ0K- of FC EJ0M SAS-adapters tot stand wilt brengen via X12-kabels, gaat u naar stap [“23” op pagina 27](#).

Als de vereisten van uw SAS-configuratie niet worden ondersteund door een van deze opties, gaat u naar stap [“24” op pagina 29](#).

13. Breng daarna een mode 1-verbinding van één behuizing **(A)** tot stand door een YO12-kabel **(B)** aan te sluiten op een enkele FC EJ0J-, FC EJ0K- of FC EJ0M SAS-adapter **(C)**, zoals afgebeeld in [Figuur 13 op pagina 18](#) en ga daarna verder met [“Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren” op pagina 29](#).

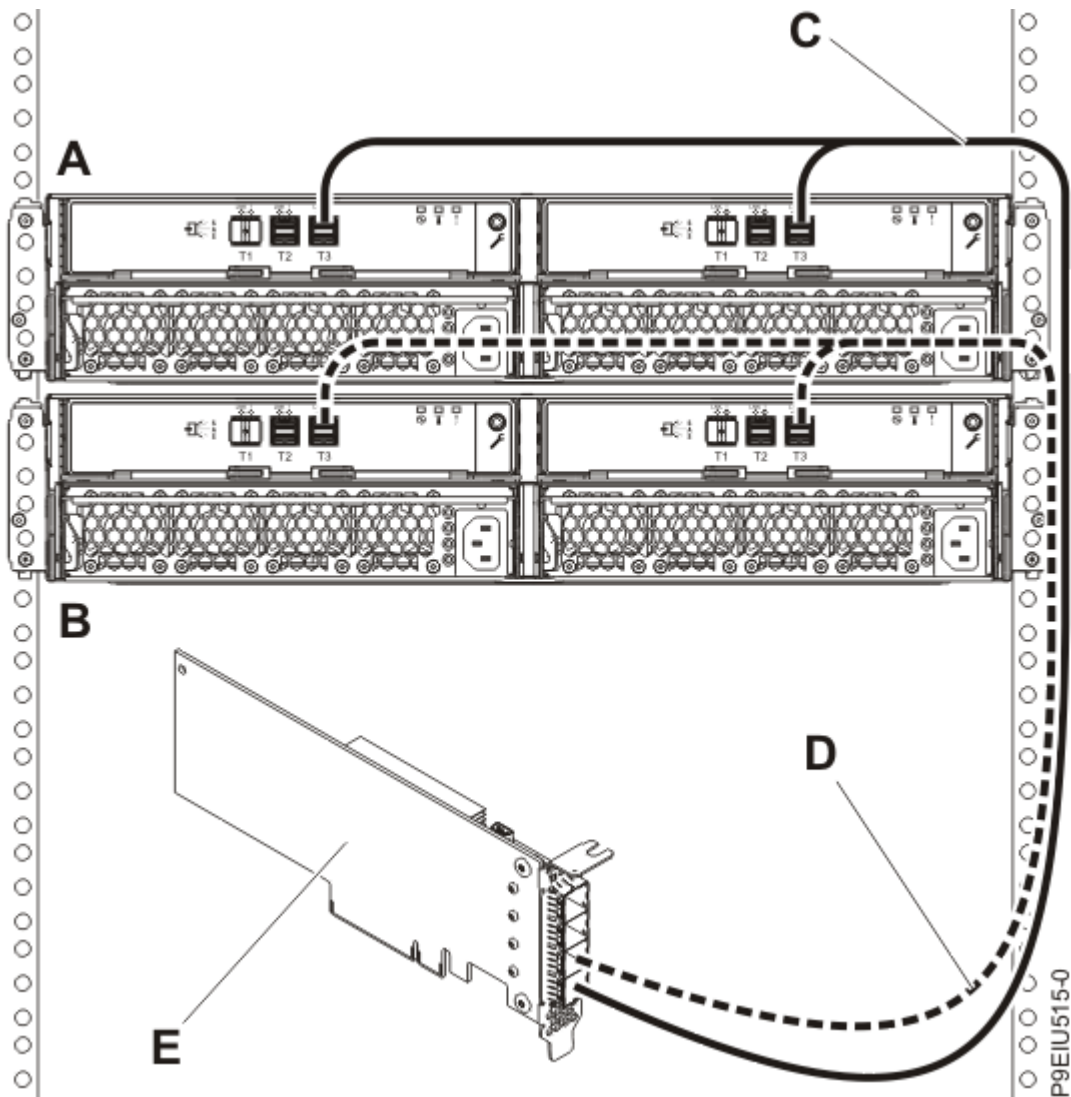
Opmerking: De enkele FC EJ0J-, FC EJ0K- of FC EJ0M SAS-adapter **(C)** heeft toegang tot alle 12 of 24 stationsvakken.



Figuur 13. Mode 1-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met een enkele FC EJ0J-, FC EJ0K- of FC EJ0M SAS-adapter via een YO12-kabel

14. Breng daarna een mode 1-verbinding van twee behuizingen (**A en B**) tot stand door YO12-kabels (**C en D**) aan te sluiten op een enkele FC EJ0J-, FC EJ0K- of FC EJ0M SAS-adapter (**E**), zoals aangegeven in [Figuur 14 op pagina 19](#); ga daarna verder met [“Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren” op pagina 29](#).

Opmerking: De enkele SAS-adapter (**E**) heeft toegang tot alle 24 of 48 stationsvakken.

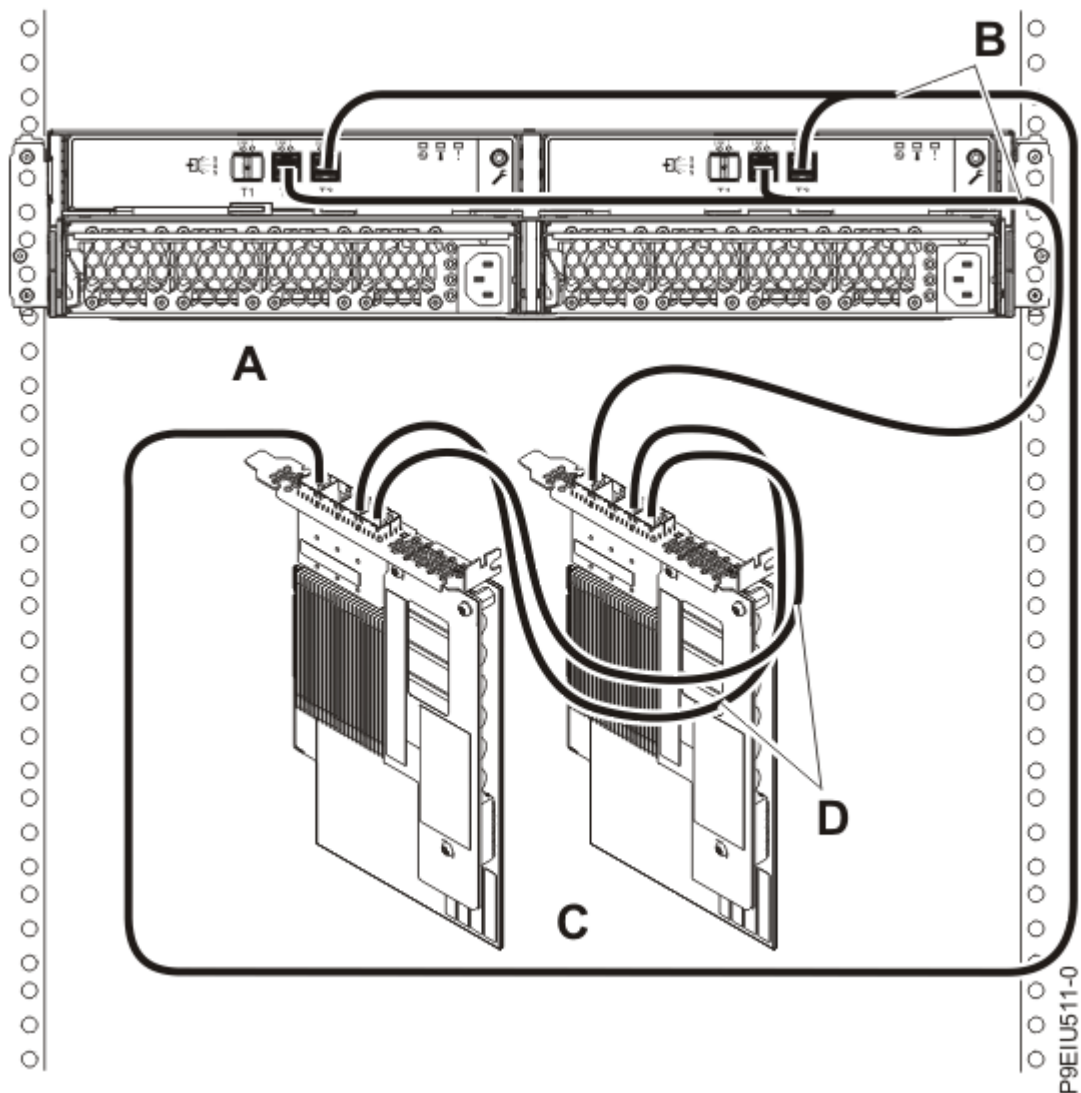


Figuur 14. Een mode 1-verbinding van twee ESLL- of ESLS-opslagbehuizingen met behulp van YO12-kabels op een enkele FC EJ0J, FC EJ0K- of FC EJ0M SAS-adapter.

15. Voltooi vervolgens een Mode 1-verbinding van één behuizing **(A)** met behulp van YO12 -kabels **(B)** naar een FC EJ0L SAS-adapterpaar of een FC EJ14 SAS-adapterpaar **(C)** met adapter-naar-adapter (AA)-kabels **(D)**, zoals afgebeeld in Figuur 15 op pagina 20, en ga verder met “Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren” op pagina 29.

Opmerkingen:

- Elke adapter in het SAS-adapterpaar **(C)** heeft toegang tot de andere adapter en tot alle 12 of 24 stationsvakken.
- Bij SAS-adapterparen moet u de kabels op dezelfde poort op beide adapters aansluiten.
- Beide korte delen van de kabels moeten aangesloten worden op dezelfde kant van de behuizing en beide lange delen van de kabel moeten aangesloten worden op de andere kant van de behuizing

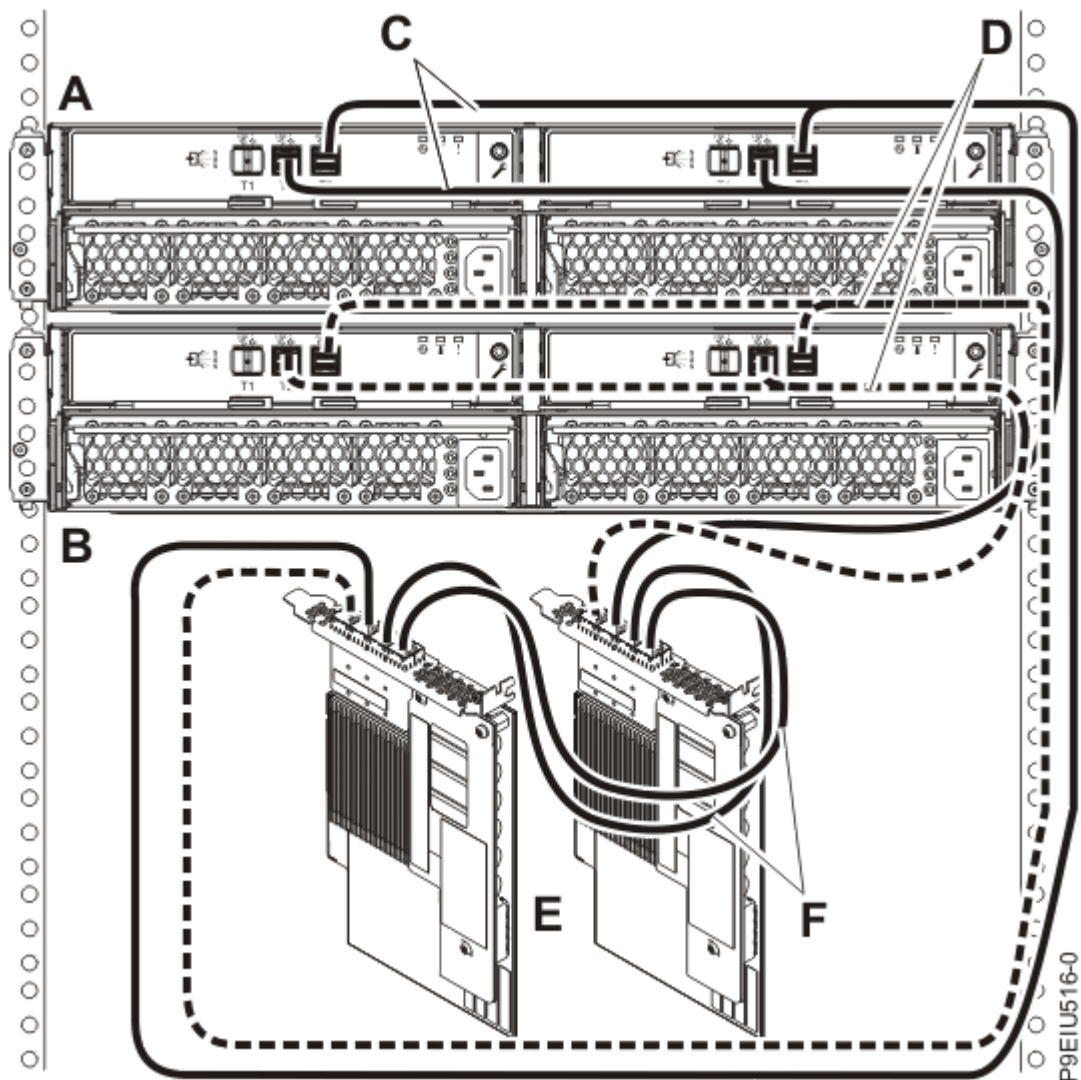


Figuur 15. Mode 1-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met behulp van YO12-kabels op een FC EJ0L SAS-adapterpaar of een FC EJ14 SAS-adapterpaar met AA-kabels

16. Breng daarna een mode 1-verbinding van twee behuizingen (**A en B**) tot stand door YO12-kabels (**C en D**) op een FC EJ0L SAS-adapterpaar of een FC EJ14 SAS-adapterpaar (**E**) aan te sluiten via AA-kabels (**F**), zoals afgebeeld in [Figuur 16 op pagina 21](#); ga daarna verder met [“Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren” op pagina 29](#).

Opmerkingen:

- Elke adapter van het SAS-adapterpaar (**E**) heeft toegang tot de andere adapter en tot alle 24 of 48 stationsvakken.
- Bij SAS-adapterparen moet u de kabels op dezelfde poort op beide adapters aansluiten.
- Beide korte delen van de kabels moeten aangesloten worden op dezelfde kant van de behuizing en beide lange delen van de kabel moeten aangesloten worden op de andere kant van de behuizing

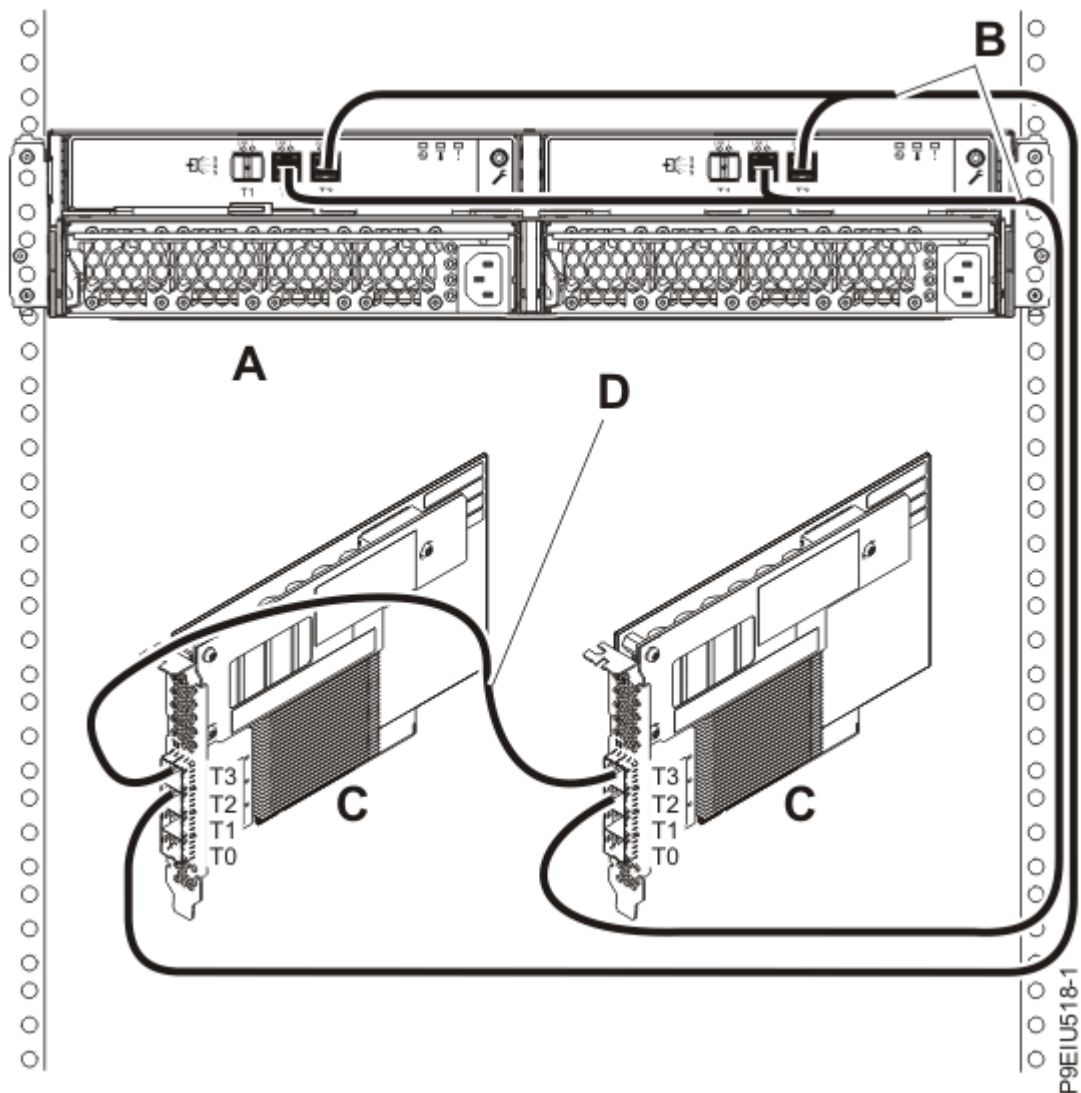


Figuur 16. Mode 1-verbinding van twee ESLL- of ESLS-uitbreidingseenheden met behulp van Y012-kabels op een FC EJ0L SAS-adapterpaar of een FC EJ14 SAS-adapterpaar met AA-kabels

17. Vervolgens voltooi u een mode 1-verbinding van één behuizing **(A)** met behulp van twee Y012-kabels **(B)** naar een FC EJ14 SAS-adapterpaar **(C)** in PCIe-sleuven C09 en C12 in het 9040-MR9-systeem met een AA12-kabel van adapter-naar-adapter **(D)** (zie [Figuur 17 op pagina 22](#)) en gaat u verder met “Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren” op pagina 29.

Opmerkingen:

- Elke adapter in het SAS-adapterpaar **(C)** heeft toegang tot de andere adapter en tot alle 12 of 24 stationsvakken.
- Bij SAS-adapterparen moet u de kabels op dezelfde poort op beide adapters aansluiten.
- Beide korte delen van de kabels moeten aangesloten worden op dezelfde kant van de behuizing en beide lange delen van de kabel moeten aangesloten worden op de andere kant van de behuizing
- De twee onderste delen van de adapters **(T0, T1)** zijn vast toegewezen aan de kabelverbindingen voor de interne stationsvakken.
- Deze optie wordt alleen ondersteund met het besturingssysteem AIX of Linux.

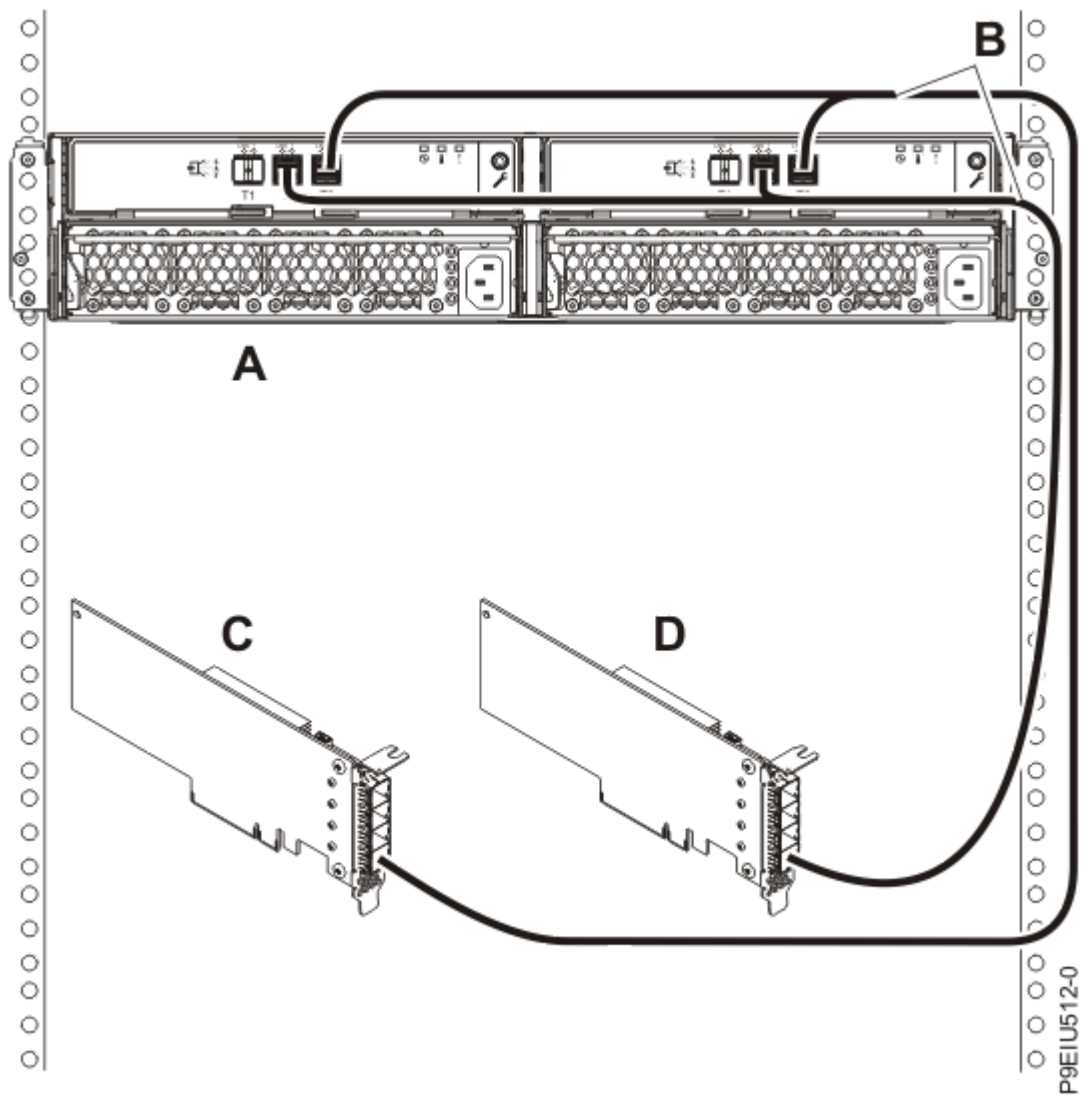


Figuur 17. Mode 1-verbinding van één ESLL-of ESLS-opslagbehuizing met behulp van YO12-kabels naar een FC EJ14 SAS-adapterpaar in PCIe-sleuven C09 en C12 in het 9040-MR9-systeem met een AA12-adapter van adapter naar adapter

18. Breng een mode 2-verbinding van één behuizing **(A)** tot stand door YO12-kabels **(B)** aan te sluiten op twee onafhankelijke FC EJ0J-, FC EJ0K- of FC EJ0M SAS-adapters **(C en D)**, zoals afgebeeld in [Figuur 18 op pagina 23](#). Ga vervolgens door met [“Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren” op pagina 29](#).

Opmerkingen:

- Onafhankelijke SAS-adapter 1 **(C)** heeft geen toegang tot de andere onafhankelijke adapter en heeft slechts toegang tot de stationsvakken D1 - D12.
- Onafhankelijke SAS-adapter 2 **(D)** heeft geen toegang tot de andere onafhankelijke adapter en heeft slechts toegang tot de stationsvakken D13 - D24.

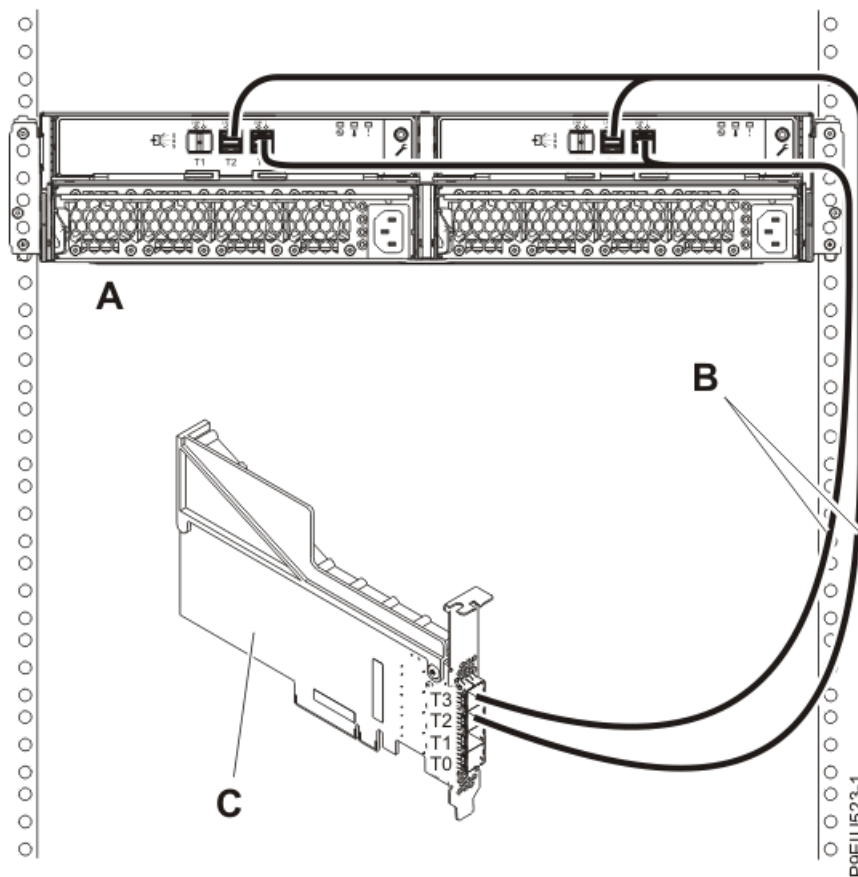


Figuur 18. Mode 2-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met twee onafhankelijke FC EJ0J-, FC EJ0K- of FC EJ0M SAS-adapters via YO12-kabels.

19. Breng een mode 2-verbinding van één behuizing (A) via twee YO12-kabels (B) tot stand met een FC EJ0K-adapter (C), die zich bevindt in PCIe-sleuf C12 van het -systeem, zoals aangegeven in [Figuur 19](#) op pagina 24. Ga vervolgens door met “Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren” op pagina 29.

Opmerkingen:

- De twee onderste delen van de adapter (T0, T1) zijn vast toegewezen aan de kabelverbindingen voor de interne stationsvakken.
- Deze optie wordt alleen ondersteund met het besturingssysteem AIX of Linux.

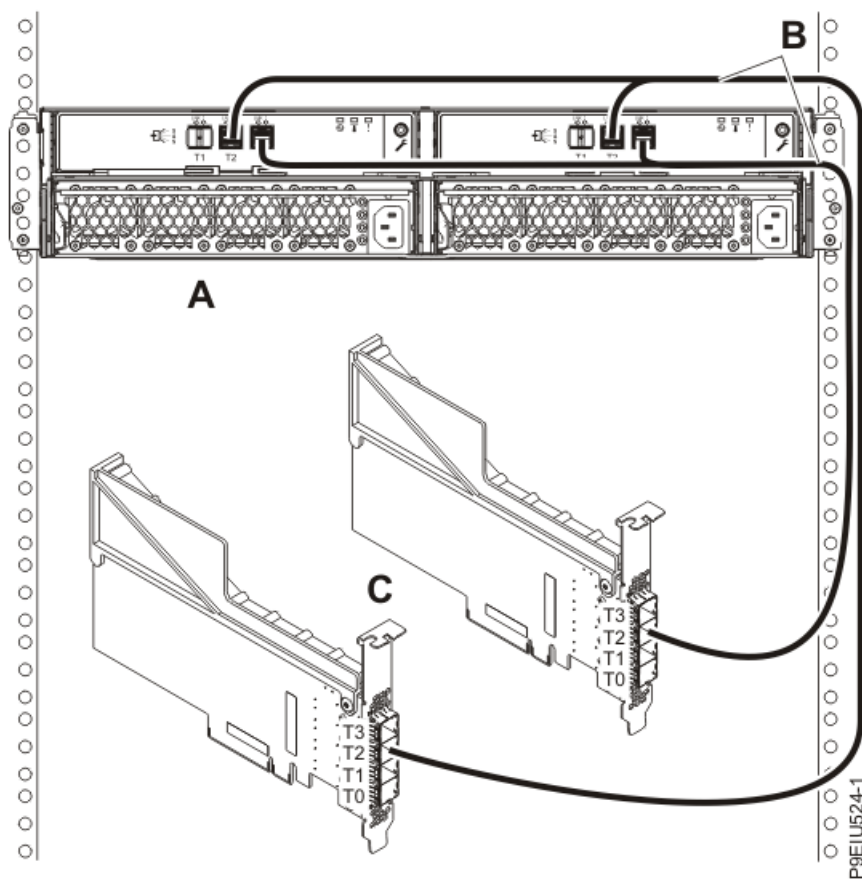


Figuur 19. Mode 2-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met FC EJ0K SAS-adapter in PCIe-sleuf C12 van het -systeem via Y012-kabels

20. Breng een mode 2-verbinding van één behuizing **(A)** via twee Y012-kabels **(B)** tot stand met twee onafhankelijke FC EJ0K-adapters **(C)** in de PCIe-sleuven C09 en C12 van het -systeem, zoals aangegeven in [Figuur 20 op pagina 25](#). Ga vervolgens door met [“Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren” op pagina 29](#).

Opmerkingen:

- De twee onderste delen van de adapter (T0, T1) zijn vast toegewezen aan de kabelverbindingen voor de interne stationsvakken.
- Deze optie wordt alleen ondersteund met het besturingssysteem AIX of Linux.

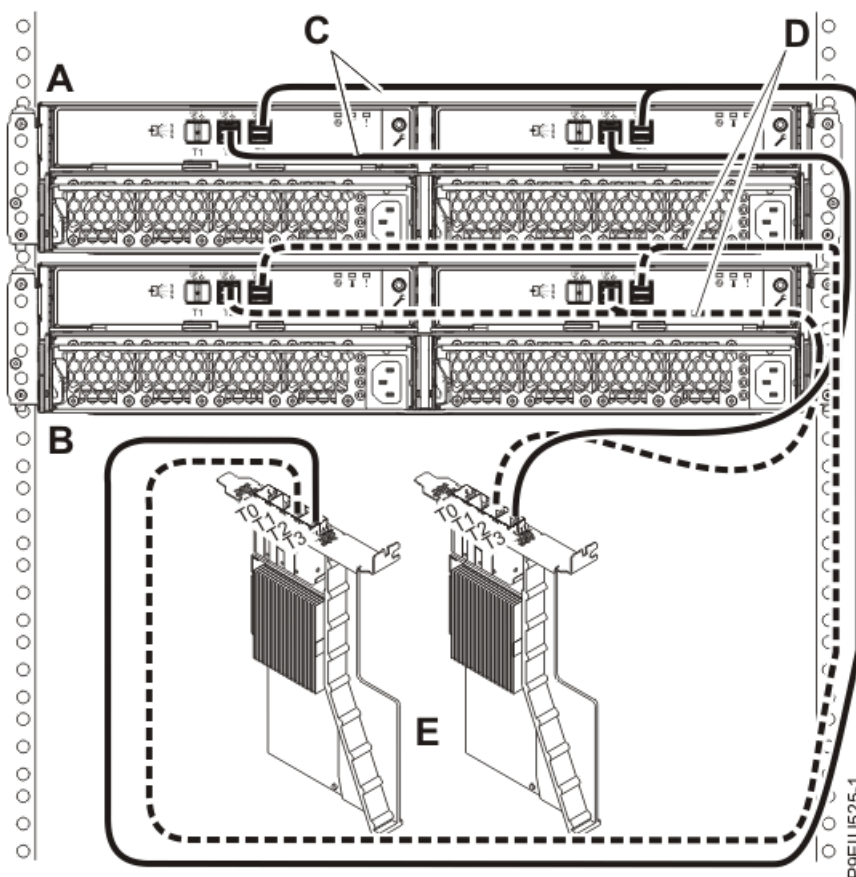


Figuur 20. Mode 2-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met twee FC EJ0K SAS-adapters in PCIe-sleuven C09 en C12 van het -systeem via twee Y012-kabels

21. Breng een mode 2-verbinding van twee behuizingen (A) via vier Y012-kabels (B) tot stand met twee onafhankelijke FC EJ0K-adapters (C) in de PCIe-sleuven C09 en C12 van het -systeem, zoals aangegeven in [Figuur 21 op pagina 26](#). Ga vervolgens door met [“Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren” op pagina 29](#).

Opmerkingen:

- De twee onderste delen van de adapter (T0, T1) zijn vast toegewezen aan de kabelverbindingen voor de interne stationsvakken.
- Deze optie wordt alleen ondersteund met het besturingssysteem AIX of Linux.

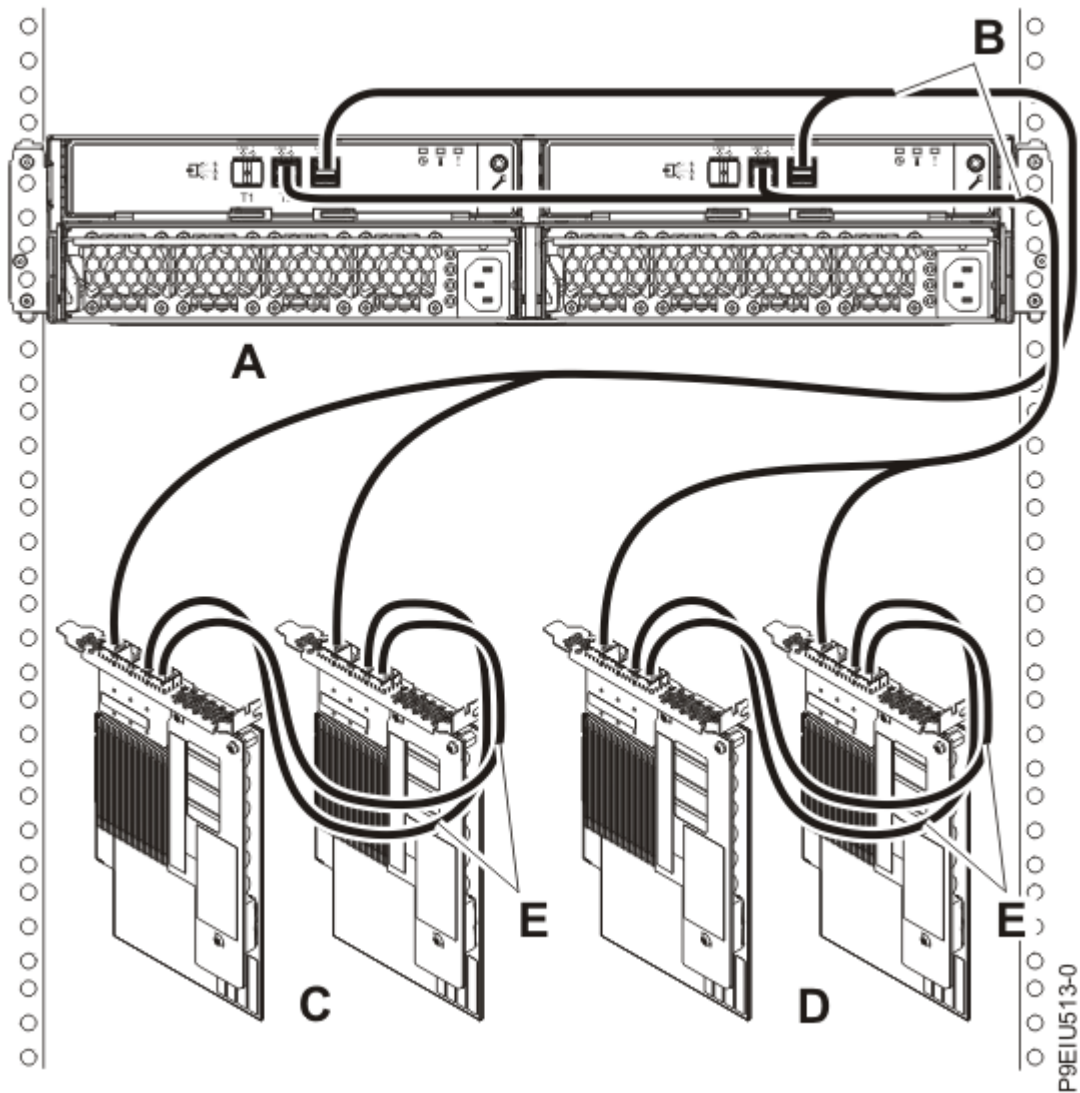


Figuur 21. Mode 2-verbinding van twee ESLL- of ESLS-opslagbehuizingen met twee FC EJ0K SAS-adapters in de PCIe-sleuven C09 en C12 van het -systeem via vier YO12-kabels

22. Breng een mode 2-verbinding van één behuizing **(A)** tot stand door X12-kabels **(B)** aan te sluiten op twee FC EJ0L SAS-adapterparen of twee FC EJ14 SAS-adapterparen **(C en D)** met AA-kabels **(E)**, zoals afgebeeld in [Figuur 22](#) op pagina 27. Ga vervolgens door met [“Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren”](#) op pagina 29.

Opmerkingen:

- Elke adapter in SAS-adapterpaar 1 **(C)** heeft toegang tot de andere adapter in paar 1 en tot de stationsvakken D1 - D12.
- Elke adapter in SAS-adapterpaar 2 **(D)** heeft toegang tot de andere adapter in paar 2 en tot de stationsvakken D13 - D24.
- Bij SAS-adapterparen moet u de kabels op dezelfde poort op beide adapters aansluiten.
- Beide korte delen van de kabels moeten aangesloten worden op dezelfde kant van de behuizing en beide lange delen van de kabel moeten aangesloten worden op de andere kant van de behuizing



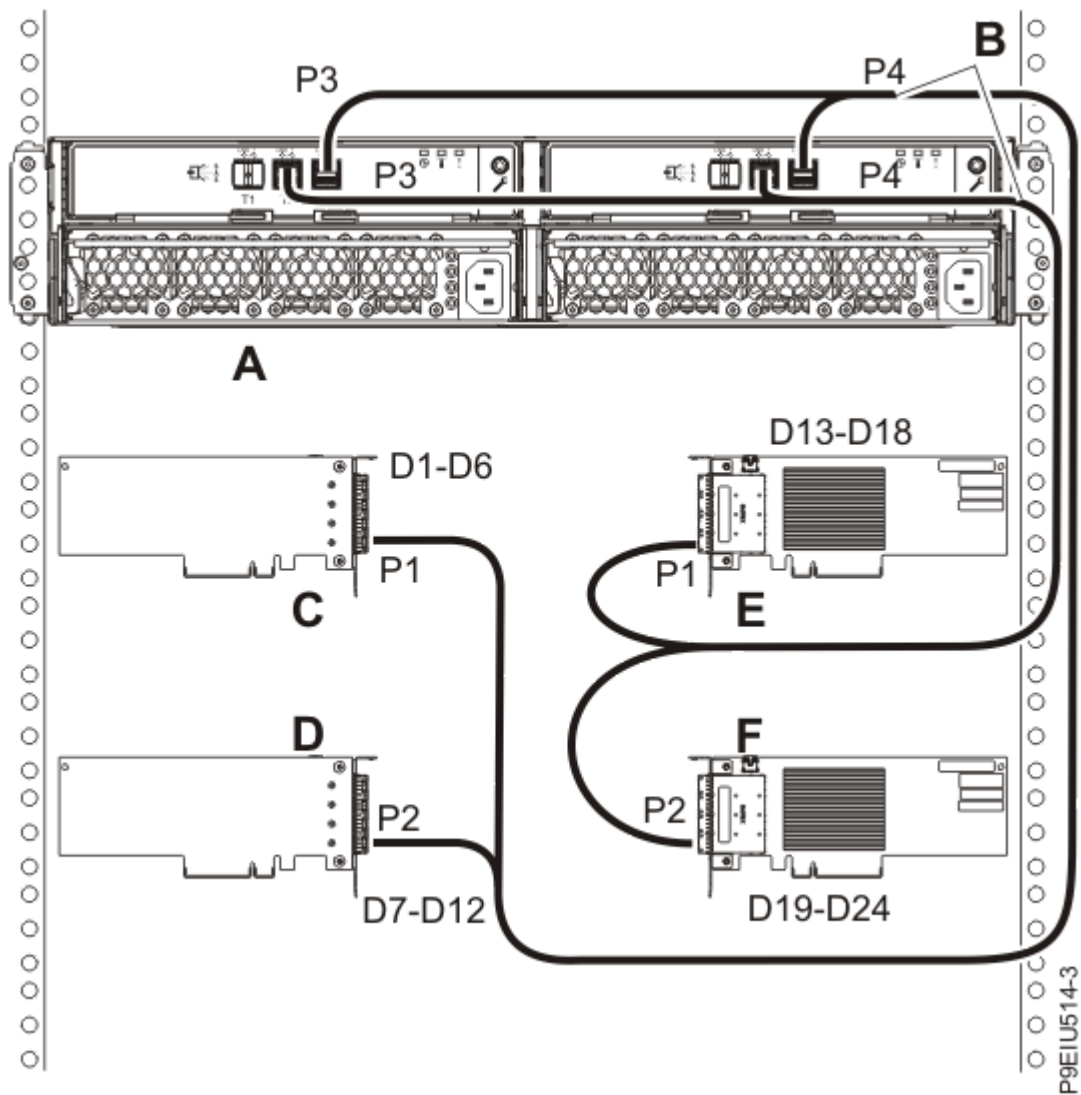
Figuur 22. Mode 2-verbinding van één ESLS met behulp van X12-kabels op twee FC EJ0L SAS-adapterparen of twee FC EJ14 SAS-adapterparen met AA-kabels

23. Breng een mode 4-verbinding van één behuizing (A) tot stand door X12-kabels (B) aan te sluiten op vier onafhankelijke FC EJ0J- of FC EJ0M SAS-adapters, zoals aangegeven in [Figuur 23 op pagina 28](#). Ga vervolgens door met “Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren” op pagina 29.

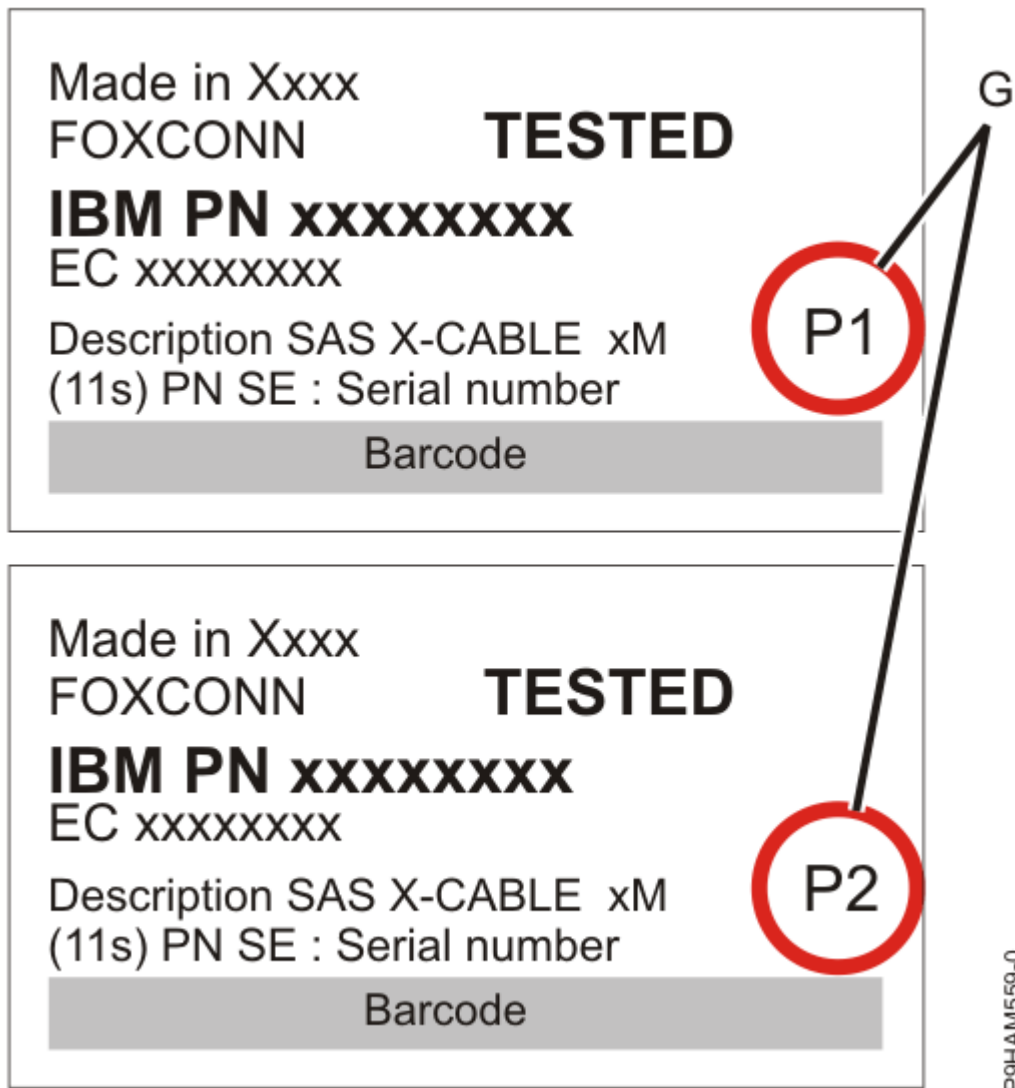
Opmerking: Raadpleeg [Figuur 24 op pagina 29](#) voor voorbeelden van labels van deze kabel-ID's.

- De kabel die wordt aangesloten op onafhankelijke SAS-adapter 1 (C) heeft het identificatielabel P1 (G). Deze adapter heeft geen toegang tot de andere onafhankelijke adapter en heeft alleen toegang tot stationsvakken D1-D6 (D1-D3 voor de ESLL).
- De kabel die wordt aangesloten op onafhankelijke SAS-adapter 2 (D) heeft het identificatielabel P2 (G). Deze adapter heeft geen toegang tot de andere onafhankelijke adapter en heeft alleen toegang tot stationsvakken D7 - D12 (D4 - D6 voor de ESLL).
- De kabel die wordt aangesloten op onafhankelijke SAS-adapter 3 (E) heeft het identificatielabel P1 (G). Deze adapter heeft geen toegang tot de andere onafhankelijke adapter en heeft alleen toegang tot stationsvakken D13 - D18 (D7 - D9 voor de ESLL).
- De kabel die wordt aangesloten op onafhankelijke SAS-adapter 4 (F) heeft het identificatielabel P2 (G). Deze adapter heeft geen toegang tot de andere onafhankelijke adapter en heeft alleen toegang tot stationsvakken D19 - D24 (D10 - D12 voor de ESLL).

Opmerking: Gedeeltelijke modus 4-configuraties worden ondersteund met minder dan 4 adapters, waardoor een adapteruiteinde van de X12-kabel niet is aangesloten.



Figuur 23. Een mode 4-verbinding van één ESLS-opslagbehuizing met vier onafhankelijke FC EJ0J- of FC EJ0M SAS-adapters via X12-kabels.



Figuur 24. Labels voor SAS-adapterkabels met de identificatiecodes P1 en P2

24. Voor meer informatie over SAS-bekabeling en bekabelingsconfiguraties raadpleegt u [Kabelbeheer](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10had/p10had_cablemanagement.htm) (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10had/p10had_cablemanagement.htm).

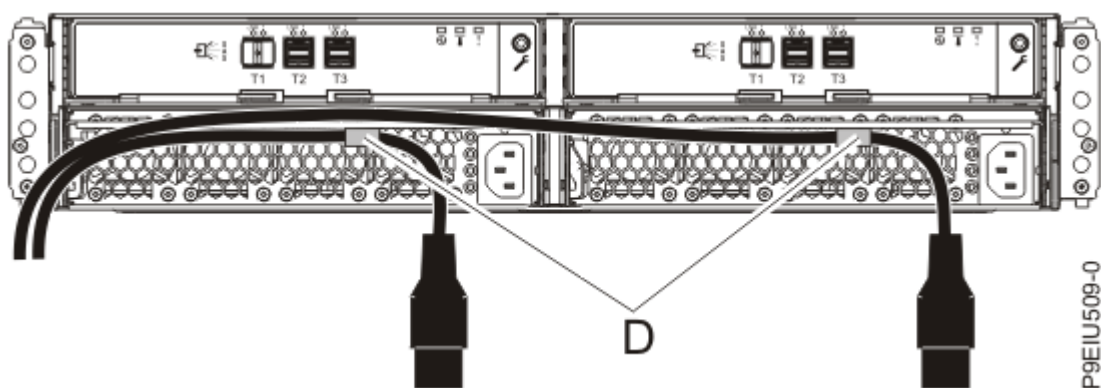
Kabels en netsnoeren aansluiten en kleppen installeren

Voer de stappen in deze procedure uit om de kabels en voedingssnoeren opnieuw aan te sluiten en de zijpanelen aan te brengen:

1. Zorg ervoor dat u de polsband voor elektrostatische ontlading (ESD) hebt en dat de ESD-clip is aangesloten op een aardaansluiting (ground jack) of verbonden is met een ongelakt metalen oppervlak. Zo niet, doe dit dan nu.
2. Als het voor de installatie noodzakelijk was om de SAS-kabels van de ESM's te verwijderen, kijk dan goed naar de labels en breng de kabels weer aan.

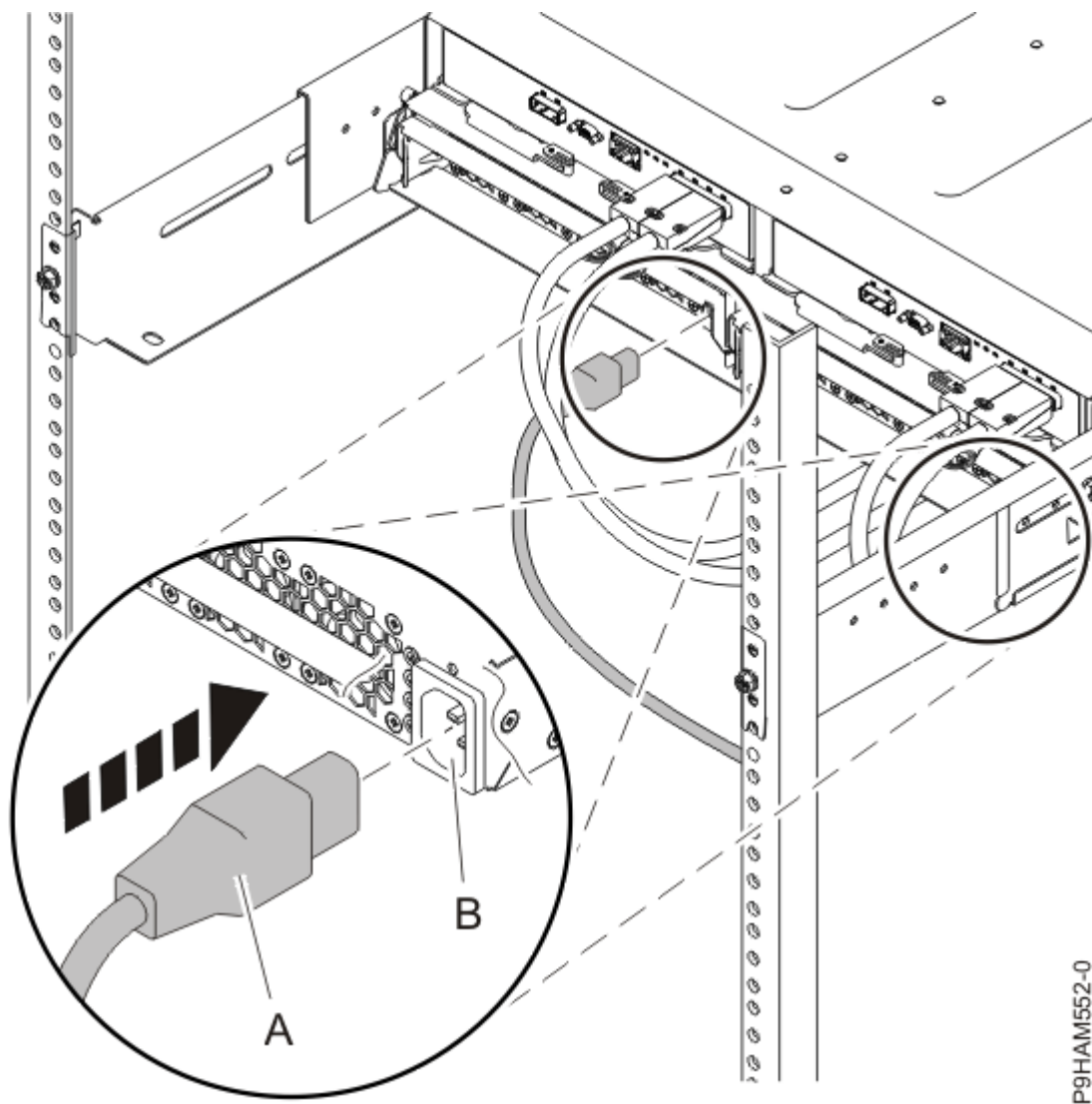
Opmerking: Oefen geen kracht uit, tenzij u daartoe instructie krijgt.

3. Leid de netsnoeren door de desbetreffende montagebeugels (**D**) om de druk weg te nemen (zie afbeelding).



Figuur 25. De netsnoeren door de montagebeugels leiden

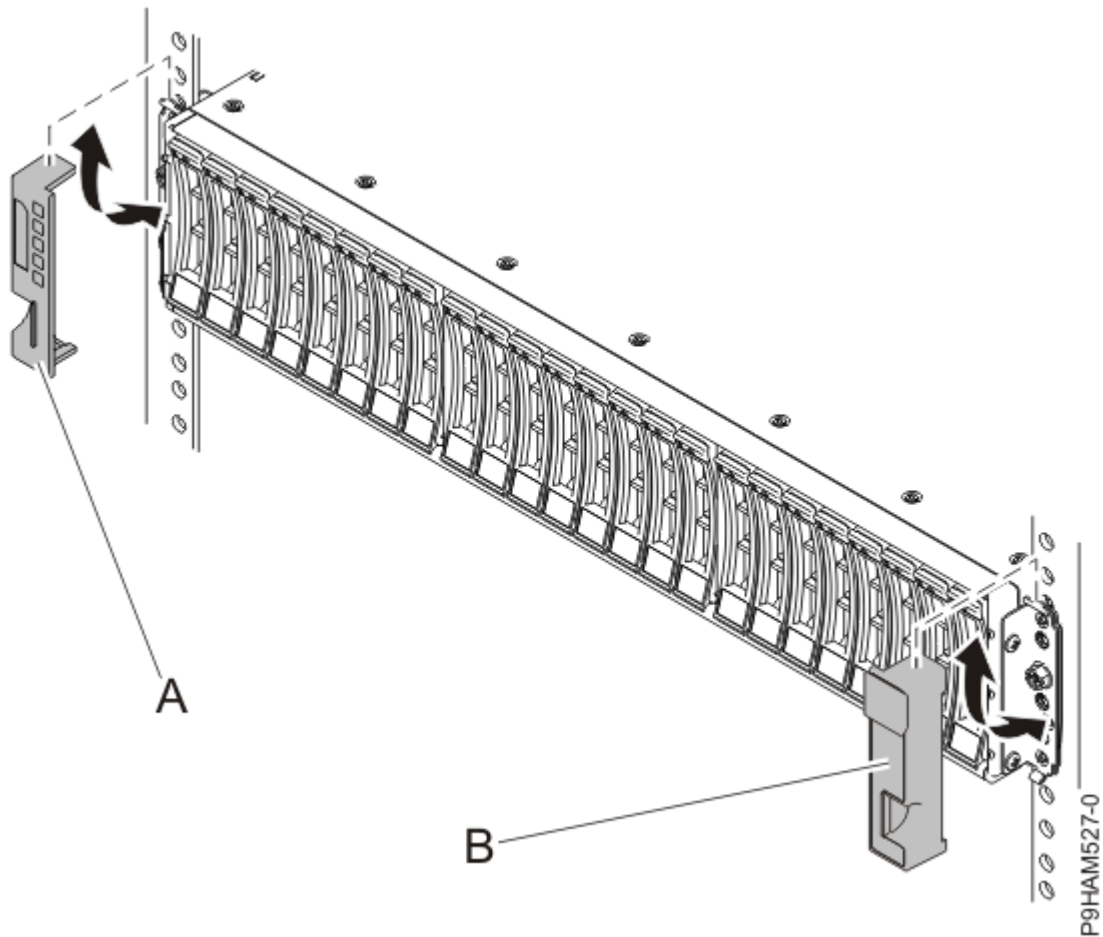
4. Sluit de netsnoeren aan op de voedingseenheden links en rechts.



Figuur 26. De netsnoeren aansluiten op de voedingseenheden

5. Breng de linker klep weer aan **(A)**; hierin bevinden zich de service-indicatoren. Breng ook de rechter klep weer aan **(B)**.

- a. Plaats de sleuf in de bovenkant van de klep boven het nokje op de chassisflens.
- b. Kantel de klep omlaag totdat deze op zijn plaats vastklikt. Zorg ervoor dat de binnenkant van de klep gelijk loopt met het chassis.



Figuur 27. De zijkleppen aanbrengen

6. Kies een van de volgende opties:
 - a) Als u het systeem of de logische partitie hebt uitgeschakeld voordat u de opslagbehuizing erop aansloot, schakel het systeem of de partitie dan weer in.
 - b) Hebt u het systeem of de partitie niet uitgeschakeld, dan kan het nodig zijn om de adapters opnieuw te configureren. Of dit het geval is, hangt af van de optie die u in het begin van deze procedure hebt gekozen.
7. Sluit de andere kant van de voedingskabels aan op de stroomverdelers (power distribution units, PDU's).
8. Kies een van de volgende opties:
 - a) Als u het systeem of de logische partitie hebt uitgeschakeld voordat u de opslagbehuizing erop aansloot, schakel het systeem of de partitie dan weer in.
 - b) Hebt u het systeem of de partitie niet uitgeschakeld, dan kan het nodig zijn om de adapters opnieuw te configureren. Of dit het geval is, hangt af van de optie die u in het begin van deze procedure hebt gekozen.

Een ESLS-opslagbehuizing-installatie voltooien

Voer de stappen in deze procedure uit om de installatieprocedure te voltooien.

1. Om te controleren of het systeem of de logische partitie de schijfstationbehuizing herkent, raadpleegt u [Het geïnstalleerde onderdeel controleren](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/pxhaj_hsmverify.htm) (www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/pxhaj_hsmverify.htm).
2. U hebt nu de stappen voor het installeren van een ESLS-opslagbehuizing voltooid.
Als u hier bent gekomen vanuit een andere procedure, gaat u nu terug naar die procedure.

Verwijzingsinformatie

De informatie in dit gedeelte kunt u zo nodig gebruiken voor het voltooien van de installatie van opslagbehuizingen en voor configuratietaken.

Een systeem starten

Informatie over het starten van een systeem na het uitvoeren van een servicehandeling of het upgraden van een systeem.

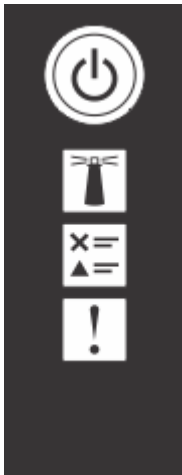
Een systeem starten dat niet wordt beheerd met een HMC

Met de aan/uit-knop van de ASMI (Advanced System Management Interface) kunt u een systeem starten dat niet wordt beheerd met een Hardware Management Console (HMC).

Een systeem starten met behulp van het bedieningspaneel

Met de aan/uit-knop op het bedieningspaneel kunt u een systeem starten dat niet wordt beheerd met een Hardware Management Console (HMC).

1. Open, indien nodig, de voordeur van het rek.
2. Controleer, voordat u op de aan/uit-knop op het bedieningspaneel drukt, of er spanning op de systeemseenheid staat. Controleer daartoe of:
 - Alle voedingskabels van het systeem zijn aangesloten op een voedingsbron.
 - De aan/uit-LED (**A**) die wordt afgebeeld in de volgende figuur knippert.
3. Druk op de aan/uit-knop (**A**) op het bedieningspaneel, zoals aangegeven in [Figuur 28 op pagina 33](#).



Figuur 28. LED's op het bedieningspaneel

4. Kijk of het volgende gebeurt nadat u op de aan/uit-knop hebt gedrukt:
 - Een permanent brandend groen lampje geeft aan dat de eenheid beschikt over volledige systeemspanning.
 - Een knipperend groen lampje geeft aan dat de eenheid beschikt over standby-voeding.
 - Na het indrukken van de aan/uit-knop duurt het ongeveer 30 seconden voordat de knipperende aan/uit-LED permanent blijft branden. Tijdens deze overgangsperiode kan het zijn dat de LED sneller knippert.
5. Kies een van de volgende opties:
 - Als de partities worden gestart, is de procedure hiermee ten einde.

- Als de partities niet worden gestart, gaat u door met stap “6” op pagina 34.
- 6. Geef in het ASMI-welkomstvenster uw gebruikers-ID en wachtwoord op en klik op **Aanmelden**.
- 7. Ga naar het navigatiegebied en klik op **Besturing Voeding/Opnieuw opstarten > Systeem in-/uitschakelen**.
- 8. Klik op **Instellingen opslaan en doorgaan met opstarten van systeemserver-firmware**.

Een systeem starten met behulp van de ASMI

Met de Advanced System Management Interface (ASMI) kunt u een systeem starten dat niet wordt beheerd met een Hardware Management Console (HMC).

U kunt twee versies van ASMI op uw systeem gebruiken. De versie van ASMI die u gebruikt, is afhankelijk van uw machinetype en model.

9080-HEX

1. Geef in het welkomstvenster van ASMI uw gebruikers-ID en wachtwoord op en klik op **Aanmelden**.
2. Ga naar het navigatiegebied en klik op **Besturing Voeding/Opnieuw opstarten > Systeem in-/uitschakelen**. De aan/uit-status van het systeem wordt afgebeeld.
3. Geef de instellingen op (voor zover nodig) en klik op **Instellingen opslaan en inschakelen**. Kies een van de volgende opties:
 - Als het startbeleid voor de serverfirmware is ingesteld op **Actief (altijd automatisch starten)**, worden uw partities gestart. Hiermee wordt de procedure beëindigd.
 - Als **Startbeleid serverfirmware** is ingesteld op **Standby (door gebruiker)** of **Automatisch starten (alleen automatisch herstarten)**, wordt de inschakeling van het systeem gestart, maar uw partities worden niet automatisch gestart. Ga verder met stap “4” op pagina 34.
4. Wacht totdat het systeem is ingeschakeld.
5. Ga naar het navigatiegebied en klik op **Besturing Voeding/Opnieuw opstarten > Systeem in-/uitschakelen**. De instelling voor de systeemspanning wordt afgebeeld. De **huidige status systeemserverfirmware** moet nu **Standby** zijn.
6. Klik op **Instellingen opslaan** en ga verder met het opstarten van de systeemserverfirmware om de partities te starten.

Alle andere systemen

1. Meld u aan bij de ASMI. Raadpleeg voor meer informatie .
2. Klik in het navigatiegebied op **Bewerkingen > Serverstroombewerkingen**. De aan/uit-status van het systeem wordt afgebeeld.
3. Onder Operations klikt u op Power on. Wacht totdat het systeem is ingeschakeld.

Een systeem of logische partitie starten met behulp van de HMC

U kunt de Hardware Management Console (HMC) gebruiken om het systeem of de logische partitie te starten nadat de vereiste kabels geïnstalleerd zijn en de voedingskabels zijn aangesloten op de voedingsbron.

- Ga als volgt te werk om het beheerde systeem in te schakelen:
 - a) Klik in het navigatiegebied op **Middelen** en klik vervolgens op **Alle systemen**.
 - b) Selecteer het systeem dat u wilt inschakelen.
 - c) Klik in het contentvenster op **Acties > Alle acties bekijken > Inschakelen**.
 - d) Klik op **Voltooien**.
- Ga als volgt te werk om een logische partitie te activeren:
 - a) Klik in het navigatiegebied op **Middelen** en klik vervolgens op **Alle partities**.
 - b) Klik op de naam van de logische partitie die u wilt activeren.
 - c) Klik in het navigatiegebied op **Partitieacties > Bewerkingen > Activeren**.

- d) Klik op **Voltooien**.
- Ga als volgt te werk om een logische partitie voor een bepaald systeem te activeren:
 - a) Klik in het navigatiegebied op **Middelen** klik vervolgens op **Alle systemen**.
 - b) Klik op de naam van het systeem waarin u de logische partitie wilt activeren.
 - c) Selecteer de logische partities die u wilt activeren.
 - d) Klik in het contentgebied op **Acties** > **Activeren**.
 - e) Klik op **Voltooien**.
- Om te controleren of het startbeleid van de logische partitie is ingesteld op **Gestart door gebruiker**, doet u het volgende:
 - a) Klik in het navigatiegebied op **Middelen** klik vervolgens op **Alle systemen**.
 - b) Klik op de naam van het systeem voor meer informatie.
 - c) Klik in het navigatiegebied op **Eigenschappen** > **Andere eigenschappen**.
 - d) Klik op de tab **Inschakelingsparameters**.
Controleer of het veld **Startbeleid partitie** is ingesteld op **Gestart door gebruiker**.

Systeem stoppen

Informatie over het stoppen van een systeem in het kader van een systeemupgrade of servicehandeling.



Waarschuwing: Als u wilt voorkómen dat er onverwachte dingen gebeuren met gegevensbestanden, dient u het systeem te stoppen met de aan/uit-knop op het bedieningspaneel of door een opdracht op te geven op de Hardware Management Console (HMC). Als niet alle toepassingen waren afgesloten voordat u het systeem stopte, kan het de volgende keer langer duren om het systeem op te starten.

Een systeem stoppen dat niet wordt beheerd met een HMC

Het kan gebeuren dat u het systeem moet stoppen om een andere taak uit te voeren. Als uw systeem niet wordt beheerd door de Hardware Management Console (HMC), gebruikt u deze instructies om het systeem te stoppen met behulp van de aan/uit-knop of met de Advanced System Management Interface (ASMI).

Voer de volgende stappen uit voordat u het systeem stopt:

1. Controleer of alle taken zijn voltooid en sluit alle toepassingen af.
2. Als een logische Virtual I/O Server-partitie (VIOS) actief is, zorgt u ervoor dat alle clients worden afgesloten of dat de clients toegang hebben tot hun apparaten met behulp van een alternatieve methode.

Een systeem stoppen met behulp van het bedieningspaneel

Het kan gebeuren dat u het systeem moet stoppen om een andere taak uit te voeren. Als uw systeem niet wordt beheerd door de Hardware Management Console (HMC), gebruikt u deze instructies om het systeem te stoppen met behulp van de aan/uit-knop.

1. Meld u bij de hostpartitie aan als gebruiker met machtiging voor het uitvoeren van de opdracht **shutdown** of **pwrdownsys** (Power Down System).
2. Geef op de opdrachtregel een van de volgende opdrachten op:
 - Als uw systeem onder het besturingssysteem AIX werkt, typt u **shutdown**.
 - Als uw systeem onder het besturingssysteem Linux werkt, typt u **shutdown -h now**.
 - Als uw systeem onder het besturingssysteem IBM i werkt, typt u **PWRDWSYS**. Als uw systeem is gepartitioneerd, gebruikt u de opdracht **PWRDWSYS** eerst voor het uitschakelen van elke secundaire partitie. Vervolgens gebruikt u de opdracht **PWRDWSYS** om de primaire partitie uit te schakelen.

Met de genoemde opdracht wordt het besturingssysteem gestopt. Kies een van de volgende opties:

- Als de systeemvoeding wordt uitgeschakeld, het aan/uit-lampje langzaam begint te knipperen en het systeem overschakelt naar de stand Standby, gaat u door met stap “5” op pagina 36.
 - Als uw systeem niet wordt uitgeschakeld bij het uitschakelen van de laatste partitie, gaat u door met stap “3” op pagina 36.
3. Open, indien nodig, de voordeur van het rek.
 4. Houd de bovenste aan/uit-knop op het bedieningspaneel. Het bedieningspaneel toont een aftelling van 4 tot 0. Nadat het aftellen is voltooid, laat u de aan/uit-knop los.

De systeemvoeding wordt uitgeschakeld, het aan/uit-lampje begint langzaam te knipperen en het systeem schakelt over naar de standby-stand.



Figuur 29. LED's op het bedieningspaneel

5. Noteer het IPL-type en de IPL-werkstand, zoals zichtbaar op het bedieningspaneel, zodat u het systeem terug in deze status terug kunt zetten wanneer de installatie- of vervangingsprocedure voltooid is.
6. Zet de aan/uit-schakelaars van alle met het systeem verbonden apparaten op Uit.

Een systeem stoppen met behulp van de ASMI

Het kan gebeuren dat u het systeem moet stoppen om een andere taak uit te voeren. Als uw systeem niet wordt beheerd door de Hardware Management Console (HMC), gebruikt u deze instructies om het systeem te stoppen met behulp van de Advanced System Management Interface (ASMI).

U kunt twee versies van ASMI op uw systeem gebruiken. De versie van ASMI die u gebruikt, is afhankelijk van uw machinetype en model.

9080-HEX

1. Meld u bij de hostpartitie aan als gebruiker met machtiging voor het uitvoeren van de opdracht **shutdown** of **pwrdownsys** (Power Down System).
2. Geef op de opdrachtregel een van de volgende opdrachten op:
 - Als uw systeem onder het besturingssysteem AIX werkt, typt u **shutdown**.
 - Als uw systeem onder het besturingssysteem Linux werkt, typt u **shutdown -h now**.
 - Als uw systeem onder het besturingssysteem IBM i werkt, typt u **PWRDWN SYS**. Als uw systeem is gepartitioneerd, gebruikt u de opdracht **PWRDWN SYS** eerst voor het uitschakelen van elke secundaire partitie. Vervolgens gebruikt u de opdracht **PWRDWN SYS** om de primaire partitie uit te schakelen.

Met de genoemde opdracht wordt het besturingssysteem gestopt. Kies een van de volgende opties:

- Als de systeemvoeding wordt uitgeschakeld, het aan/uit-lampje langzaam begint te knipperen en het systeem overschakelt naar de stand Standby, gaat u door met stap “5” op pagina 37.
- Als uw systeem niet wordt uitgeschakeld bij het uitschakelen van de laatste partitie, gaat u door met stap “3” op pagina 37.

3. Geef in het welkomstvenster van ASMI uw gebruikers-ID en wachtwoord op en klik op **Aanmelden**.
4. Ga naar het navigatiegebied en klik op **Besturing Voeding/Opnieuw opstarten > Systeem in-/uitschakelen**. De instelling voor de systeemspanning wordt afgebeeld.
5. Geef de vereiste instellingen op en klik op **Instellingen opslaan en uitschakelen**. De systeemvoeding wordt uitgeschakeld, het aan/uit-lampje begint langzaam te knipperen en het systeem schakelt over naar de standby-stand.
6. Zet de aan/uit-schakelaars van alle met het systeem verbonden apparaten op Uit.

Alle andere systemen

1. Meld u aan bij de ASMI. Raadpleeg voor meer informatie .
2. Klik in het navigatiegebied op **Bewerkingen > Serverstroombewerkingen**. De aan/uit-status van het systeem wordt afgebeeld.
3. Onder Shutdown server kiest u een van de volgende opties:
 - Ordelijk-besturingssysteem wordt afgesloten, de server wordt afgesloten
 - Onmiddellijk-server wordt afgesloten zonder dat het besturingssysteem wordt afgesloten. Kan corruptie veroorzaken
4. Selecteer de gewenste optie en wacht totdat het systeem is uitgeschakeld.

Een systeem stoppen met behulp van de HMC

Het is mogelijk om het systeem of de logische partitie te stoppen met behulp van de Hardware Management Console (HMC).

Standaard is het beheerde systeem zodanig ingesteld dat het automatisch wordt uitgeschakeld als u de laatste actieve logische partitie op het beheerde systeem uitschakelt. Als de eigenschappen van het beheerde systeem op de HMC zodanig instelt dat het beheerde systeem niet automatisch wordt uitgeschakeld, moet u bij het uitschakelen van het beheerde systeem gebruikmaken van deze procedure.



Waarschuwing: Zorg ervoor dat de actieve logische partities op het beheerde systeem zijn uitgeschakeld voordat u het beheerde systeem uitzet. Schakelt u het beheerde systeem uit zonder de eerste de logische partities te hebben afgesloten, dan worden de logische partities abnormaal afgesloten en kunnen er gegevens verloren gaan. Als u gebruikmaakt van een logische Virtual I/O Server (VIOS) partitie, zorg er dan voor dat alle clients afgesloten zijn of dat de clients via een alternatieve methode toegang hebben tot de benodigde apparaten.

Om een beheerd systeem te kunnen uitschakelen, moet u lid zijn van een van de volgende rollen:

- Superbeheerder
- Servicemedewerker
- Operator
- Productengineer

Opmerking: Als u een producttechnicus bent, controleer dan of de klant u alle actieve partities heeft afgesloten en het beheerde systeem heeft uitgeschakeld. Ga pas verder met de procedure nadat de status van de server is veranderd in **Uitgeschakeld**.

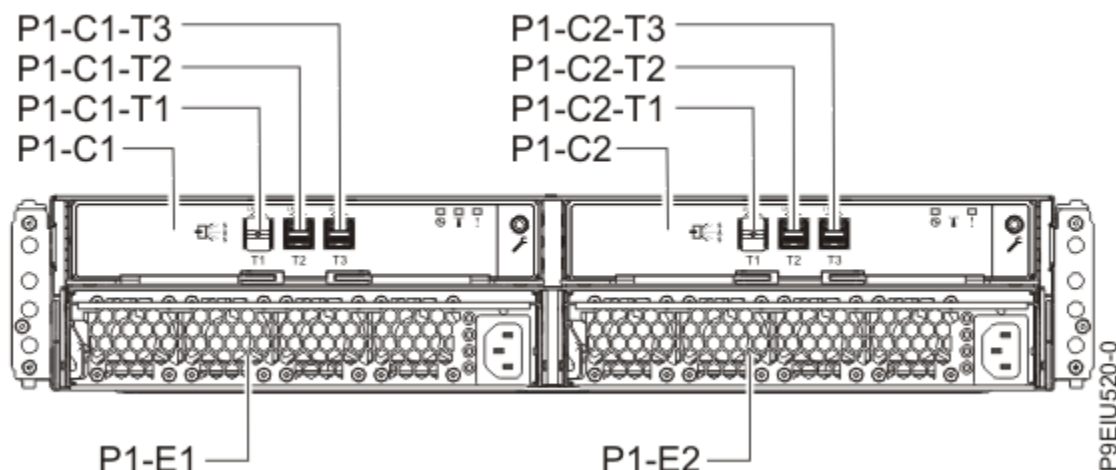
1. Sluit alle actieve logische partities af voordat u het systeem uitschakelt. Om logische partities voor een bepaald systeem af te sluiten, voert u de volgende stappen uit:
 - a) Klik in het navigatiegebied op **Middelen** klik vervolgens op **Alle systemen**.
 - b) Klik op de systeemnaam waarvan u de partities wilt afsluiten.
 - c) Selecteer de logische partities die u wilt afsluiten.
 - d) Klik in het contentvenster op **Acties > Afsluiten**.
 - e) Klik op **Voltooien**.
2. Ga als volgt te werk om het systeem uit te schakelen:

- Klik in het navigatiegebied op **Middelen** en klik vervolgens op **Alle systemen**.
- Selecteer het systeem dat u wilt uitschakelen.
- Klik in het contentvenster op **Acties** > **Alle acties bekijken** > **Uitschakelen**.
- Klik op **Voltooien**.

Locaties van aansluitingen voor de ESLS-opslagbehuizing

Informatie over de locatie van aansluitingen voor de ESLS-opslagbehuizing.

Opmerking: De T1-aansluitingen worden niet gebruikt.



Figuur 30. Locaties van aansluitingen voor de ESLS-opslagbehuizing

Voor meer informatie over de locaties voor de ESLS-opslagbehuizing raadpleegt u [ESLS-opslagbehuizing-locaties](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_esll_esls_location_codes.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_esll_esls_location_codes.htm).

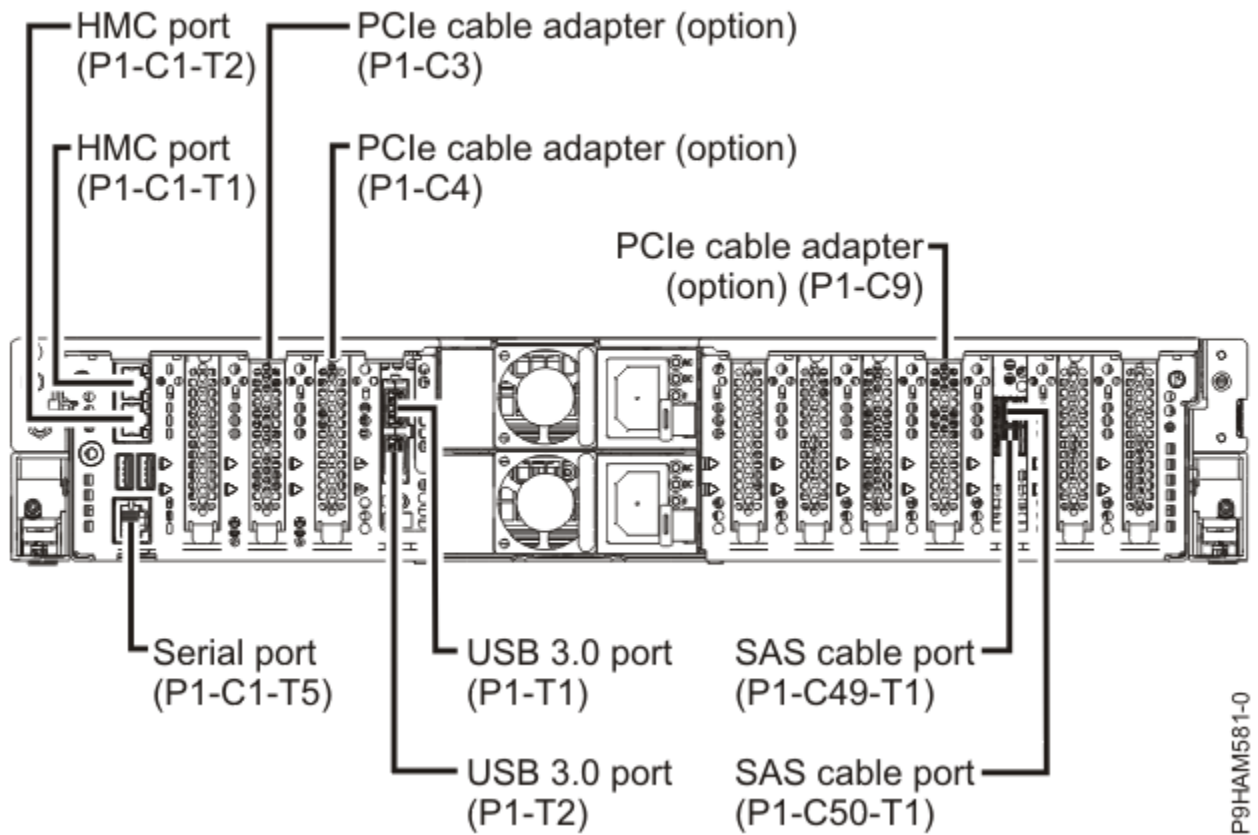
Meer informatie over de serverlocaties vindt u in [Locaties van onderdelen en locatiecodes](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_locations.htm) (http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_locations.htm).

Locaties van aansluitingen voor Power10-servers

Hier vindt u meer informatie over de locaties van aansluitingen voor Power10-servers.

Locaties van aansluitingen voor 9105-22A, 9105-22Ben 9786-22H-systemen

Hier vindt u informatie over de locaties van aansluitingen voor de 9105-22A, 9105-22Ben 9786-22H-systemen.

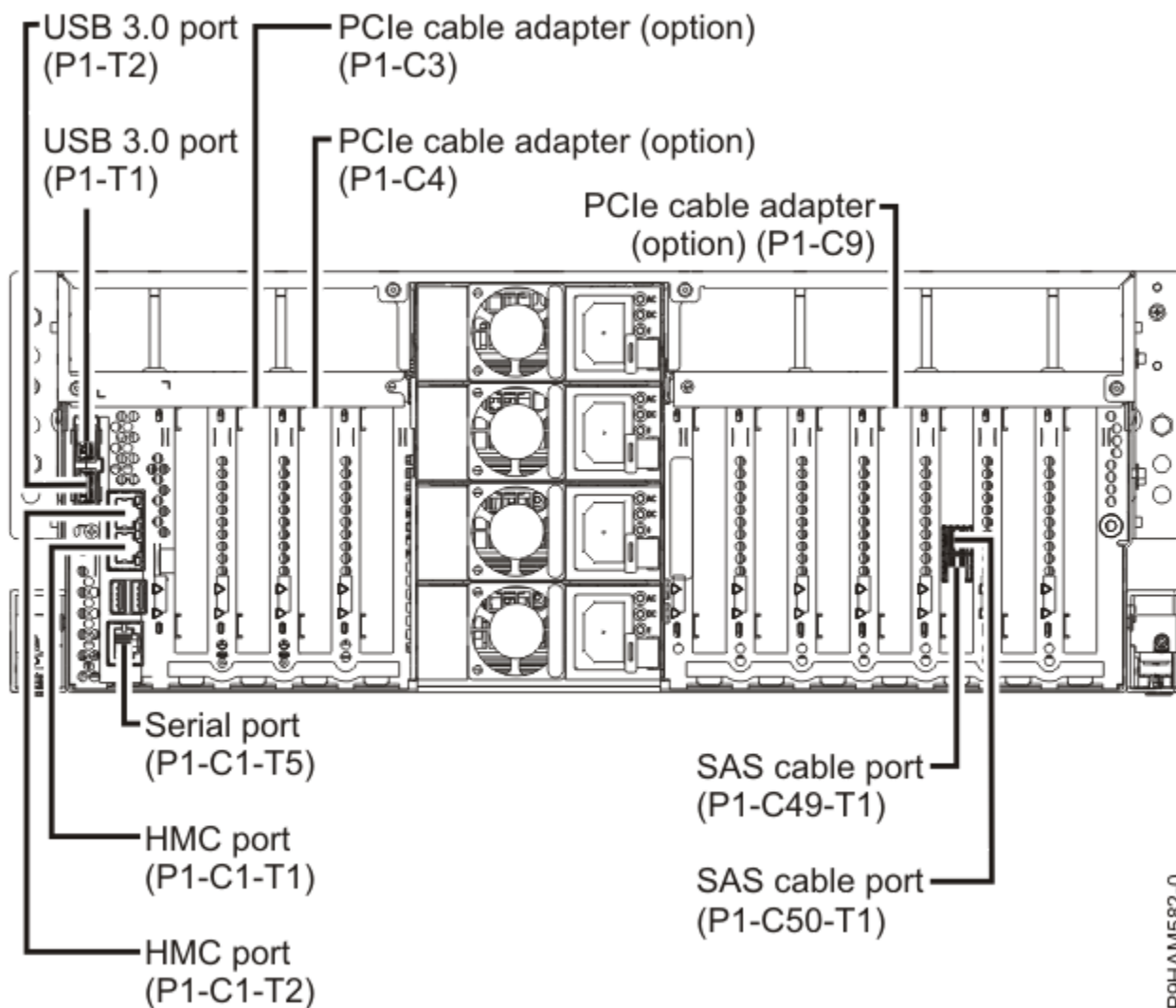


P9HAM581-0

Figuur 31. Locaties van aansluitingen voor 9105-22A, 9105-22Ben 9786-22H-systemen

Locaties van aansluitingen voor 9105-41B, 9105-42Aen 9786-42H-systemen

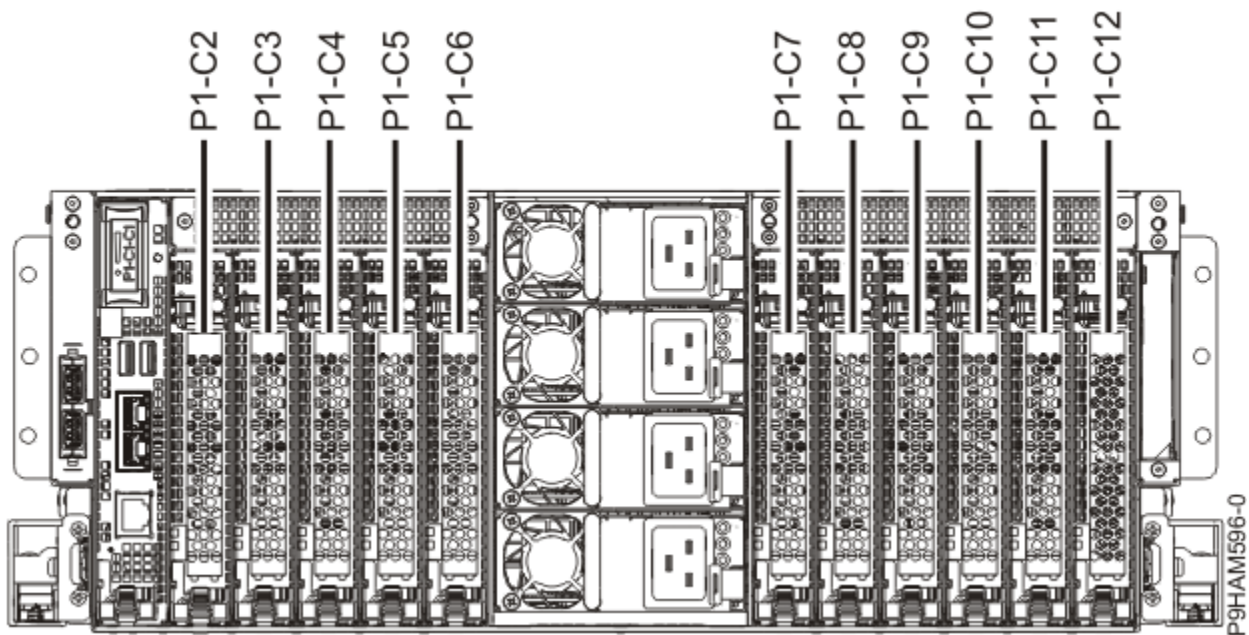
Hier vindt u informatie over de locaties van aansluitingen voor de 9105-41B, 9105-42Aen 9786-42H-systemen.



Figuur 32. Locaties van aansluitingen voor 9105-41B, 9105-42A en 9786-42H-systemen

Locaties van aansluitingen voor 9043-MRX-systemen

Hier vindt u informatie over de locaties van aansluitingen voor de 9043-MRX-systemen.



Figuur 33. Achterkant van het 9043-MRX-systeem

In Tabel 1 op pagina 41 ziet u de sleuven die moeten worden gebruikt om een SAS RAID-controller te installeren in het 9043-MRX-systeem voor de besturing van de interne SAS-schijfstations.

Tabel 1. Sleuven van SAS RAID-controller voor het 9043-MRX-systeem	
SAS RAID-controller	Sleuf
PCIe3 SAS RAID quad-port 6 Gb x8, low-profile capable adapter (FC EJ0K; CCIN 57B4)	P1-C12
PCIe3 SAS RAID quad-port 6 Gb x8, low-profile capable adapter (twee FC EJ0K; twee CCIN 57B4)	P1-C9 en P1-C12
Opmerking: De sleuven C9 en C12 worden gebruikt voor het besturen van de interne SAS-schijfstations en hebben beperkte beschikbaarheid voor het aansluiten van een Behuizing van schijfstation 5887 of een ESLS-opslagbehuizing.	

Voor meer informatie over FC EJ0K raadpleegt u PCIe3 RAID SAS quad-port 6 Gb adapter (FC EJ0K; CCIN 57B4) (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hcd/fcej0k.htm>).

In Tabel 2 op pagina 41 ziet u de sleufprioriteiten voor de FC EJ0K-adapter in het 9043-MRX-systeem.

Tabel 2. Sleufprioriteiten voor de FC EJ0K					
Featurecode	Beschrijving	Sleufprioriteiten voor twee processors	Sleufprioriteiten voor drie processors	Sleufprioriteiten voor vier processors	Maximum aantal ondersteunde adapters
EJ0K	PCIe3 SAS RAID quad-port 6 Gb x8, low-profile capable adapter (FC EJ0K; CCIN 57B4)	12, 9, 11, 8, 10, 7	12, 9, 11, 8, 5, 10, 7, 4	12, 9, 11, 8, 5, 3, 10, 7, 4, 2	6/8/10

Tabel 2. Sleufprioriteiten voor de FC EJ0K (vervolg)

Featurecode	Beschrijving	Sleufprioriteiten voor twee processors	Sleufprioriteiten voor drie processors	Sleufprioriteiten voor vier processors	Maximum aantal ondersteunde adapters
Opmerking: De sleuven C9 en C12 worden gebruikt voor het besturen van de interne schijfstations en hebben beperkte beschikbaarheid voor het aansluiten van een Behuizing van schijfstation 5887 of een ESLS-opslagbehuizing.					

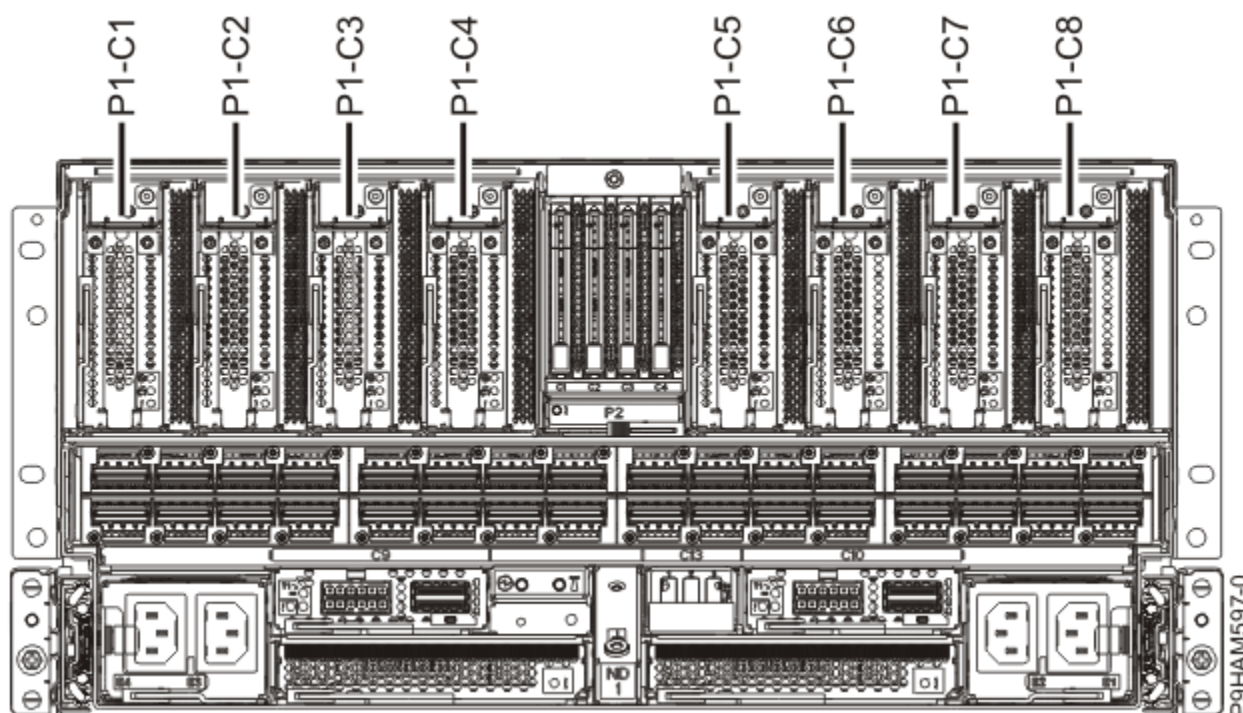
In Tabel 3 op pagina 42 worden de kabeladapter-sleuven en -prioriteiten voor het 9043-MRX-systeem afgebeeld. De kabeladapter wordt gebruikt om uw systeem aan te sluiten op de PCIe3 6-slot fanout-module in de EMX0 PCIe Gen3 I/O-uitbreidingsmodule.

Tabel 3. Sleuven en prioriteiten voor PCIe3-kabeladapter

Featurecode	Beschrijving	Sleufprioriteiten voor twee processors	Sleufprioriteiten voor drie processors	Sleufprioriteiten voor vier processors	Maximum aantal ondersteunde adapters
EJ08	PCIe to optical CXP converter adapter (FC EJ08; CCIN 2CE2); onderdeelnummer adapter: 041T9901	11, 8 10, 7	11, 8, 5, 10, 7, 4	11, 8, 5, 3, 10, 7, 4, 2	4/6/8

Locaties van aansluitingen voor het 9080-HEX-systeem

Hier vindt u meer informatie over de locaties van aansluitingen voor het 9080-HEX-systeem.



Figuur 34. Achterkant van het 9080-HEX-systeem

In [Tabel 4 op pagina 43](#) ziet u sleufprioriteit voor de FC EJ0M- en EJ14-adapters, die de aansluiting van vaste SAS-schijven (HDD's) en solid-state apparaten (SSD's) in het 9080-HEX -systeem ondersteunen.

<i>Tabel 4. Sleufprioriteit voor FC EJ0M- en FC EJ14-adapters</i>			
Featurecode	Beschrijving	Sleufprioriteiten	Max. knooppunt
EJ0M	PCIe3 SAS RAID quad-port 6 Gb LP adapter (FC EJ0M en FC EL3B; CCIN 57B4); onderdeelnummer adapter: 000MH910	2, 4, 6, 3, 5, 7, 1, 8	8
EJ14	PCIe3 12 GB Cache RAID PLUS SAS adapter quad-port 6 Gb x8 (FC EJ14; CCIN 57B1); onderdeelnummer adapter: 01DH742	1, 3, 5, 7, 2, 4, 6, 8	8

In [Tabel 5 op pagina 43](#) ziet u sleuven en prioriteiten van PCIe-kabeladapters voor het 9080-HEX-systeem.

<i>Tabel 5. Sleuven en prioriteiten voor PCIe3-kabeladapter</i>			
Featurecode	Beschrijving	Sleufprioriteiten	Max. knooppunt
EJ07	PCIe3-kabeladapter voor PCIe3-uitbreidingsmodule (FC EJ07; CCIN 6B52); onderdeelnummer adapter: 00TK704	1, 7, 3, 5, 2, 8, 4, 6	8

Mededelingen

Deze informatie is ontwikkeld voor producten en diensten die worden aangeboden in de VS.

IBM levert de producten, diensten en voorzieningen die in deze publicatie worden besproken, mogelijk niet in andere landen. Raadpleeg uw lokale IBM-vertegenwoordiger voor informatie over de producten en voorzieningen die in uw regio beschikbaar zijn. Verwijzing in deze publicatie naar producten, programma's of diensten van IBM huist niet in dat uitsluitend IBM-producten, programma's of diensten kunnen worden gebruikt. Functioneel gelijkwaardige producten, programma's of diensten kunnen in plaats daarvan worden gebruikt, mits dergelijke producten, programma's of diensten geen inbreuk maken op intellectuele eigendomsrechten van IBM. Het is echter de verantwoordelijkheid van de gebruiker om niet door IBM geleverde producten, diensten en voorzieningen te controleren.

IBM kan over patenten of patenttoepassingen beschikken, die onderwerpen behandelen die in dit document worden beschreven. Aan het feit dat deze publicatie aan u ter beschikking is gesteld, kan geen recht op licentie of ander recht worden ontleend. Vragen over licenties kunt u schriftelijk richten aan:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation North Castle Drive, MD-NC119
Armonk, NY 10504-1785VS

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION VERSTREKT DEZE PUBLICATIE "AS IS" EN ZONDER ENIGE GARANTIE UITDRUKKELIJK NOCH STILZWIGEND, MET INBEGRIIP VAN DIE VOOR HET VOORGENOMEN GEBRUIK WAARVOOR HET PROGRAMMA IS BESTEMD OF GESCHIKTHEID VOOR EEN SPECIFIEK DOEL. In sommige rechtsgebieden is het uitsluiten van uitdrukkelijke of stilzwijgende garanties niet toegestaan. Voorgaande zin is dan ook wellicht niet op u van toepassing.

In deze publicatie kunnen technische onjuistheden en drukfouten staan. Periodiek worden wijzigingen aangebracht aan de informatie in deze publicatie. Deze wijzigingen worden opgenomen in nieuwe uitgaven van deze publicatie. IBM kan op elk moment zonder kennisgeving verbeteringen en/of wijzigingen aanbrengen in de product(en) en/of programma('s) die in deze publicatie zijn beschreven.

Iedere verwijzing in dit document naar een niet-IBM-website wordt alleen verstrekt voor uw gemak en dient niet om op welke manier dan ook deze website aan te bevelen. Het materiaal op die webpagina's maakt geen deel uit van dit IBM-product en het gebruik ervan is volledig voor eigen risico.

IBM kan de informatie die u aanlevert op elke manier distribueren die zij toepasselijk acht, zonder daarbij enige verplichting jegens u te scheppen.

De prestatiegegevens en geciteerde klantvoorbeelden worden alleen ter illustratie gegeven. Feitelijke prestaties kunnen verschillen, afhankelijk van de specifieke configuratie en condities tijdens de verwerking.

Informatie over niet door IBM geleverde producten is verkregen van de leveranciers van de betreffende producten, uit de publicaties van deze leveranciers of uit andere publiek toegankelijke bronnen. IBM heeft deze producten niet getest en staat niet in voor de prestaties van deze producten, de compatibiliteit of enig andere eis die kan worden gesteld aan niet door IBM geleverde producten. Vragen over de prestaties van niet door IBM geleverde producten dienen te worden gesteld aan de leveranciers van deze producten.

Uitingen over de toekomstige richting of intentie van IBM kunnen te allen tijde zonder enige kennisgeving worden teruggetrokken en vertegenwoordigen alleen doelen en doelstellingen.

Alle weergegeven prijzen van IBM zijn de aanbevolen huidige verkoopprijzen. Deze zijn onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving. De prijzen kunnen per dealer verschillen.

Deze informatie is alleen bestemd voor planningsdoeleinden. De informatie is onderhevig aan wijzigingen alvorens de beschreven producten op de markt komen.

Deze informatie bevat voorbeelden van gegevens en rapporten die tijdens de dagelijkse zakelijke activiteiten worden gebruikt. Om deze zo volledig mogelijk te illustreren, bevatten de voorbeelden de namen van

personen, bedrijven, merken en producten. Al deze namen zijn fictief en eventuele overeenkomsten met bestaande mensen of bestaande bedrijven zijn toevallig.

Indien u deze publicatie in elektronische vorm bekijkt, worden foto's en illustraties mogelijk niet afgebeeld.

De tekeningen en specificaties in dit document mogen niet geheel of gedeeltelijk worden gereproduceerd zonder schriftelijke toestemming van IBM.

IBM heeft deze informatie opgesteld voor de specifieke machines die zijn aangegeven. IBM verklaart niet dat deze publicatie geschikt is voor enig ander doel.

De computersystemen van IBM bevatten mechanismen die zijn ontworpen om het risico van beschadiging of verlies van gegevens te verminderen. Dit risico kan echter niet geheel worden uitgesloten. Gebruikers die te maken krijgen met niet geplande onderbrekingen, systeemfouten, spanningswisselingen en uitval of storingen in onderdelen, dienen te controleren of de bewerkingen correct zijn uitgevoerd en of de gegevens die tijdens of kort voor de storing zijn opgeslagen of overgedragen correct zijn. Daarnaast dienen gebruikers procedures op te stellen voor onafhankelijke gegevensverificatie voor gegevens die worden gebruikt in gevoelige of essentiële bewerkingen. Nieuwe informatie en fixes voor het systeem en bijbehorende software kunt u vinden op de ondersteuningswebsites van IBM.

Kennisgeving van goedkeuring

Dit product is mogelijk niet in uw land gecertificeerd voor verbinding op wat voor wijze dan ook met interfaces voor openbare telefoonnetwerken. Mogelijk is een nadere certificering wettelijk vereist voordat u een dergelijke verbinding tot stand brengt. Neem contact op met een IBM-vertegenwoordiger als u hierover vragen hebt.

Toegankelijkheidsfuncties voor IBM Power-servers

Toegankelijkheidsfuncties helpen gebruikers met een beperking, zoals beperkte mobiliteit of beperkt zicht, bij het gebruiken van content van informatietechnologie.

Overzicht

De IBM Power-servers beschikken over de volgende belangrijke toegankelijkheidsfuncties:

- Bediening uitsluitend met het toetsenbord
- Bewerkingen waarbij een schermleesprogramma gebruikt kan worden

De IBM Power-servers maken gebruik van de recentste W3C-standaard, WAI-ARIA 1.0 (www.w3.org/TR/wai-aria/), voor compliance met ICT Accessibility 508 Standards and 255 Guidelines (<https://www.access-board.gov/ict/>) en Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 (www.w3.org/TR/WCAG20/). Om deze toegankelijkheidsfuncties te kunnen benutten, gebruikt u de recentste release van uw schermleesprogramma en de recentste webbrowser die wordt ondersteund door de IBM Power-servers.

De online productdocumentatie van IBM Power-servers in de IBM Documentation is in staat met de toegankelijkheidsfuncties te werken. Meer informatie over toegankelijkheid bij IBM vindt u op de website van IBM voor toegankelijkheid op [IBM Accessibility](https://www.ibm.com/able/) (<https://www.ibm.com/able/>).

Toetsenbordnavigatie

Dit product maakt gebruik van standaard navigatietoetsen.

Informatie over de interface

De interfaces van de IBM Power-servers hebben geen content die 2 - 55 keer per seconde knippert.

De webgebruikersinterface van IBM Power-servers werkt met cascading style sheets voor een correcte weergave van content en voor een bruikbare werking. Voor gebruikers met beperkt zicht beschikt de toepassing over een equivalente wijze voor het gebruik van systeeminstellingen voor weergave, met

inbegrip van een modus met hoog contrast. U kunt het lettertype instellen met behulp van instellingen van het apparaat en van de webbrowser.

De webgebruikersinterface van IBM Power-servers bevat WAI-ARIA oriëntatiepunten die u kunt gebruiken om snel naar functionele gebieden in de toepassing te gaan.

Software van andere leveranciers

De IBM Power-servers bevatten bepaalde software van derden die niet onder de IBM-licentieovereenkomst gedekt wordt. IBM doet geen uitspraken over de toegankelijkheid van deze producten. Neem contact op met de leverancier voor informatie over toegankelijkheid van diens producten.

Verwante informatie over toegankelijkheid

Naast de standaard IBM-helpdesk en supportwebsites heeft IBM een TTY-telefoonservice voor dove of slechthorende klanten, waarmee verkoop- en ondersteuningsservices bereikbaar zijn:

TTY service 800-IBM-3383 (800-426-3383)
(binnen Noord-Amerika)

Meer informatie over toezeggingen van IBM met betrekking tot toegankelijkheid vindt u onder [IBM Accessibility \(www.ibm.com/able\)](#).

Privacy-overwegingen

IBM Software-producten, waaronder SaaS-oplossingen (software-as-a-service), ("Softwareoplossingen") kunnen gebruikmaken van cookies of andere technologieën om informatie over het gebruik van het product te verzamelen voor het verbeteren van de gebruikerservaring, het afstemmen van de interactie op eindgebruikers of voor andere doeleinden. In veel gevallen wordt geen identificeerbare informatie verzameld door de Softwareoplossingen. Sommige Softwareoplossingen kunnen u de mogelijkheid bieden persoonlijk identificeerbare gegevens te verzamelen. Als deze Softwareoplossing cookies gebruikt voor het verzamelen van persoonlijk identificeerbare informatie, wordt specifieke informatie over het gebruik van cookies door deze oplossing hieronder uiteengezet.

Deze Softwareoplossing gebruikt geen cookies of andere technologieën om persoonlijk identificeerbare informatie te verzamelen.

Als de configuraties die zijn geïmplementeerd voor deze Softwareoplossing u als klant de mogelijkheid bieden om persoonlijk identificeerbare informatie van eindgebruikers te verzamelen via cookies en andere technologieën, moet u zelf juridisch advies inwinnen over eventuele wetten die van toepassing zijn op dergelijke gegevensverzameling, met inbegrip van vereisten voor kennisgeving en toestemming.

Raadpleeg het privacybeleid van IBM op <http://www.ibm.com/privacy>, IBM's online privacyverklaring op <http://www.ibm.com/privacy/details>, de sectie "Cookies, Web Beacons and Other Technologies" en de "IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement" op <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Merken

IBM, het IBM -logo en ibm.com zijn merken van International Business Machines Corp. wereldwijd geregistreerd in vele rechtsgebieden. Andere namen van producten en diensten kunnen handelsmerken zijn van IBM of van andere bedrijven. Een actuele lijst van handelsmerken van IBM is beschikbaar op internet onder [Copyright and trademark information](#).

Het merk Linux wordt gebruikt middels een sublicentie van de Linux Foundation, de exclusieve licentiehouder van Linus Torvalds, wereldwijd eigenaar van het merk.

Windows is een merk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Java en alle op Java gebaseerde merken en logo's zijn merken van Oracle en/of daaraan gelieerde bedrijven.

Elektronische emissie

Als u een beeldscherm op de apparatuur aansluit, gebruik dan daarvoor de aangewezen beeldschermkabel en eventuele storingsonderdrukkende apparaten die bij het beeldscherm zijn geleverd.

Kennisgevingen Klasse A

De volgende kennisgevingen voor Klasse A zijn van toepassing op de IBM-servers met de Power-processor en de bijbehorende voorzieningen, tenzij een voorziening in de informatie wordt omschreven als een voorziening van EMC (electromagnetic compatibility) klasse B.

Als u een beeldscherm op de apparatuur aansluit, gebruik dan daarvoor de aangewezen beeldschermkabel en eventuele storingsonderdrukkende apparaten die bij het beeldscherm zijn geleverd.

De volgende kennisgevingen voor Klasse A zijn van toepassing op de servers.

Canada Notice

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Kennisgeving voor Europese Gemeenschap en Marokko

Dit product voldoet aan de voorwaarden voor bescherming zoals opgenomen in Richtlijn 2014/30/EU van het Europese Parlement inzake de harmonisering van de wetgeving van Lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit. IBM aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid indien, ten gevolge van een niet aanbevolen wijziging van het product, met inbegrip van de installatie van niet-IBM optiekaarten, niet wordt voldaan aan de beschermingsvereisten.

Dit product kan in woongebieden storing veroorzaken. Dergelijk gebruik moet worden vermeden, tenzij de gebruiker speciale maatregelen treft ter reductie van elektromagnetische straling, dit ter voorkoming van storingen in radio- en tv-uitzendingen.

Waarschuwing: Deze apparatuur voldoet aan Klasse A van CISPR 32. In een woonomgeving kan deze apparatuur radiostoringen veroorzaken.

Kennisgeving voor Duitsland

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.

Kennisgeving Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : IBM Documentationの各製品
の仕様ページ参照

Deze verklaring betreft producten met 20 A of minder per fase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Deze verklaring betreft producten met meer dan 20 A, enkele fase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Deze verklaring betreft producten met meer dan 20 A, drie fasen.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Kennisgeving Japan Voluntary Control Council for Interference (VCCI)

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Kennisgeving voor Korea

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Kennisgeving Volksrepubliek China

警 告

此为 A 级产品, 在生活环境中, 该产品可能会造成无线电干扰
在这种情况下, 可能需要用户对
其干扰采取切实可行的措施

Kennisgeving voor Rusland

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу A.
В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры

Kennisgeving voor Taiwan

CNS 13438:

警告使用者：
此為甲類資訊技術設備，
於居住環境中使用時，可
能會造成射頻擾動，在此
種情況下，使用者會被要
求採取某些適當的對策。

CNS 15936:

警告：為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。

IBM Taiwan Contactinformatie:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Kennisgeving van de FCC (Federal Communications Commission)

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen voor digitale apparatuur van klasse A. Bij onjuiste installatie en toepassing kan de apparatuur storing veroorzaken van radio- en televisie-ontvangst. Installeer en gebruik de apparatuur daarom volgens de aanwijzingen in deze publicatie. Gebruik van deze apparatuur in een woonomgeving kan leiden tot storingen; de gebruiker is in dit geval verantwoordelijk voor het opheffen van de storingen op eigen kosten.

Om te voldoen aan de beperkingen voor straling, moeten correct afgeschermd en geaarde kabels en stekkers worden gebruikt. Deze zijn verkrijgbaar via de geautoriseerde IBM-dealer. IBM aanvaardt geen aansprakelijkheid voor storing van radio- en televisie-ontvangst die wordt veroorzaakt door andere dan aanbevolen kabels en aansluitingen of door niet-geautoriseerde wijzigingen aan deze apparatuur. Bij niet-geautoriseerde wijzigingen kan het recht van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken, vervallen.

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Aan het gebruik ervan worden de volgende twee voorwaarden gesteld:

(1) dit apparaat mag geen hinderlijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, met inbegrip van interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Verantwoordelijke partij:

IBM Nederland N.V.

New Orchard Road

1066 VH Amsterdam

Contact alleen voor informatie over FCC-compliance: fccinfo@us.ibm.com

Kennisgeving van het Verenigd Koninkrijk

Dit product kan in woongebieden storing veroorzaken. Dergelijk gebruik moet worden vermeden, tenzij de gebruiker speciale maatregelen treft ter reductie van elektromagnetische straling, dit ter voorkoming van storingen in radio- en tv-uitzendingen.

Kennisgevingen Klasse B

De volgende kennisgevingen voor Klasse B gelden voor voorzieningen die in de installatie-informatie worden omschreven als EMC (electromagnetic compatibility) klasse B.

Als u een beeldscherm op de apparatuur aansluit, gebruik dan daarvoor de aangewezen beeldschermkabel en eventuele storingsonderdrukkende apparaten die bij het beeldscherm zijn geleverd.

Canada Notice

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Kennisgeving voor Europese Gemeenschap en Marokko

Dit product voldoet aan de voorwaarden voor bescherming zoals opgenomen in Richtlijn 2014/30/EU van het Europese Parlement inzake de harmonisering van de wetgeving van Lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit. IBM aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid indien, ten gevolge van een niet aanbevolen wijziging van het product, met inbegrip van de installatie van niet-IBM optiekaarten, niet wordt voldaan aan de beschermingsvereisten.

Kennisgeving voor Duitsland

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:
International Business Machines Corp.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:
IBM Deutschland GmbH
Technical Relations Europe, Abteilung M456
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany
Tel: +49 (0) 800 225 5426
email: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55032 Klasse B

Kennisgeving Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施
要領に基づく定格入力電力値 : IBM Documentationの各製品
の仕様ページ参照

Deze verklaring betreft producten met 20 A of minder per fase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Deze verklaring betreft producten met meer dan 20 A, enkele fase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Deze verklaring betreft producten met meer dan 20 A, drie fasen.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Kennisgeving Japan Voluntary Control Council for Interference (VCCI)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Kennisgeving voor Taiwan

台灣IBM 產品服務聯絡方式：
台灣國際商業機器股份有限公司
台北市松仁路7號3樓
電話：0800-016-888

Kennisgeving van de FCC (Federal Communications Commission)

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen voor digitale apparatuur van klasse B. Deze beperkingen zijn bedoeld om in een woonomgeving een redelijke mate van bescherming te bieden tegen hinderlijke interferentie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en verzendt energie op radiofrequenties en kan, bij installatie en gebruik anders dan conform de instructies, hinderlijke interferentie met radiografische communicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat dergelijke interferentie in een specifieke installatie niet zal optreden. Indien de apparaat storing van radio en televisie veroorzaakt (die kunt u controleren door de apparatuur aan en uit te zetten), dan kunt u de storing als volgt trachten te verhelpen:

- Richt de radio- of televisie-antenne anders.
- Stel de apparatuur anders op ten opzichte van het radio- of televisietoestel.
- Sluit de apparatuur aan op een andere groep van het lichtnet.
- Desgewenst kunt u zich voor nadere informatie wenden tot uw dealer of een elektrotechnisch installatiebureau.

Om te voldoen aan de beperkingen voor straling, moeten correct afgeschermd en geaarde kabels en stekkers worden gebruikt. Deze zijn verkrijgbaar via de geautoriseerde IBM-dealer. IBM aanvaardt geen aansprakelijkheid voor storing van radio- en televisie-ontvangst die wordt veroorzaakt door andere dan aanbevolen kabels en aansluitingen of door niet-geautoriseerde wijzigingen aan deze apparatuur. Bij niet-geautoriseerde wijzigingen kan het recht van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken, vervallen.

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Aan het gebruik ervan worden de volgende twee voorwaarden gesteld:

(1) dit apparaat mag geen hinderlijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, met inbegrip van interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Verantwoordelijke partij:

IBM Nederland N.V.
New Orchard Road
Armonk, New York 10504
Contact alleen voor informatie over FCC-compliance: fccinfo@us.ibm.com

Voorwaarden en bepalingen

Toestemming voor het gebruik van deze publicaties wordt verleend nadat u te kennen hebt gegeven dat u de volgende bepalingen en voorwaarden accepteert.

Toepasselijkheid: Deze voorwaarden en bepalingen vormen een aanvulling op de voorwaarden en bepalingen die zijn opgenomen op de website van IBM.

Persoonlijk gebruik: U mag deze publicaties verveelvoudigen voor eigen, niet commercieel gebruik onder voorbehoud van alle eigendomsrechten. Het is niet toegestaan om deze publicaties of delen daarvan te distribueren, weer te geven of te gebruiken in afgeleid werk zonder de uitdrukkelijke toestemming van IBM.

Commercieel gebruik: U mag deze publicaties uitsluitend reproduceren, distribueren en weergeven binnen uw onderneming, en op voorwaarde dat u alle kennisgevingen over eigendomsrechten handhaaft. U mag deze publicaties niet gebruiken als basis voor afgeleid werk, of geheel of gedeeltelijk reproduceren, distribueren of weergeven buiten uw onderneming zonder de uitdrukkelijke toestemming van IBM.

Rechten: Behoudens de toestemmingen die u hierin uitdrukkelijk worden verleend, worden u geen andere toestemmingen, licenties of rechten verleend, uitdrukkelijk noch stilzwijgend, ten aanzien van de publicaties of welke daarin opgenomen informatie, gegevens, software of andere intellectuele eigendommen dan ook.

IBM behoudt zich het recht voor de hierin verleende toestemmingen in te trekken wanneer, naar oordeel van IBM, het gebruik van de publicaties schadelijk is voor de belangen van IBM of indien IBM vaststelt dat de bovenstaande instructies niet correct zijn opgevolgd.

Het is alleen toegestaan deze informatie te downloaden, te exporteren of opnieuw te exporteren indien alle van toepassing zijnde wetten en regels, inclusief alle exportwetten en -regels van de Verenigde Staten, volledig worden nageleefd.

IBM GEEFT GEEN ENKELE GARANTIE MET BETREKKING TOT DE INHOUD VAN DEZE PUBLICATIES. DE PUBLICATIES WORDEN AANGEBODEN OP "AS-IS"-BASIS. ER WORDEN GEEN UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES GEGEVEN, WAARONDER INBEGREPEN DE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID, HET GEEN INBREUK MAKEN OP DE RECHTEN VAN ANDEREN, OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.



(4L) Origin: MX



Printed in Mexico

(1P) P/N: 03KG323

